Form No. 3418-625 Rev B

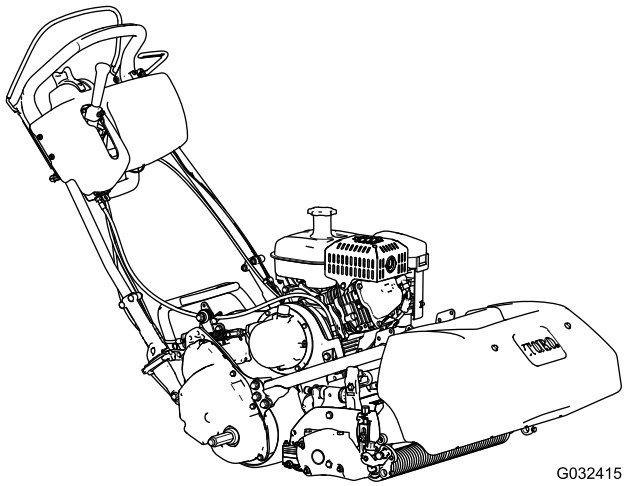
TORO®

Count on it.

Betjeningsvejledning

Greensmaster® Flex™ 1820/2120-traktionsenhed

Modelnr. 04044—Serienr. 401381001 og derover
Modelnr. 04045—Serienr. 401400001 og derover



G032415

Registrer dit produkt på www.Toro.com.
Oversættelse af original (DA)

CE

3418-625 B

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Det er en overtrædelse af California Public Resource Code Section 4442 eller 4443 at bruge eller betjene denne motor på et skovbegroet, buskbegroet eller græsbegroet område, medmindre motoren er forsynet med en gnistskærm som defineret i Section 4442, som vedligeholdes og er i god driftsmæssig stand, eller medmindre motoren er bygget, udstyret og vedligeholdt til brandforebyggelse.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN
Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Udstødningsgassen fra dette produkt indeholder kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende samt giver fødselsskader eller andre forplantningsskader.

Brug af dette produkt kan medføre eksponering over for kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller andre forplantningsskader.

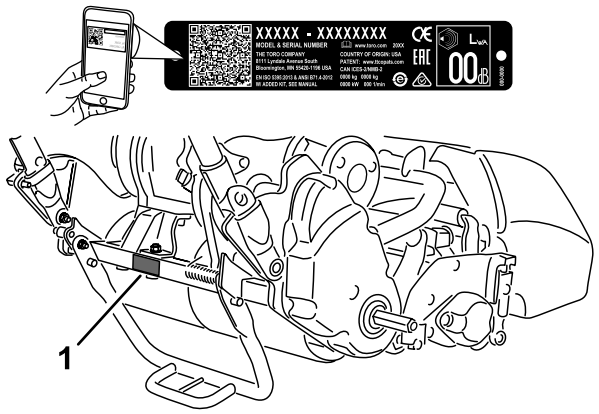
Indledning

Dette er en håndplæneklipper med knivcylindere, der er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs på velholdte plæner i parker, golfbaner, på sportsbaner og kommercielle områder.

Vigtigt: **For at sikre maksimal sikkerhed, ydeevne og korrekt betjening af denne maskine skal du omhyggeligt læse og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*. Manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen eller manglende grundig undervisning kan medføre personskade. For at få flere oplysninger om sikker driftspraksis, herunder sikkerhedstip og uddannelsesmaterialer, henvises til www.Toro.com.**

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret Toro-forhandler samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: **Scan QR-koden (hvis udstyret hermed) på serienummermærkaten med din mobilenhed for at få adgang til oplysninger om garanti, reservedele og andre produktoplysninger.**



g234204

Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.

g000502

Figur 2

1. Advarselssymbol.

Denne betjeningsvejledning bruger 2 ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Hvis maskinen skal anvendes i højder på mellem 1.500 m og 2.400 m over havets overflade, skal sættet til brug i højder monteres. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler.

Indhold

Sikkerhed 4
Generelt om sikkerhed..... 4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater 4

© 2018—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Kontakt os på www.Toro.com.
Trykt i USA
Alle rettigheder forbeholdes

Opsætning 7
1 Forberedelse af traktionsenheden 8
2 Montering af klippeenheden på traktionsenheden 8
3 Montering af håndtagsholdere 9
4 Montering af transporthjulene 9
5 Kontrol af motoroliestanden 10
6 Montering af mærkat med produktionsår 10
7 Montering af græsopsamleren 11
8 Tilkøring af maskinen 11
Produktoversigt 12
Betjeningsanordninger 12
Specifikationer 16
Redskaber/tilbehør 16
Før betjening 17
Sikkerhedshensyn før drift 17
Udførelse af daglig vedligeholdelse 17
Kontrol af motoroliestanden 17
Brændstofspecifikationer 17
Opfyldning af brændstoftanken 18
Indstilling af maskinen til plæneforholdene 20
Justering af håndtagets højde 21
Justering af håndtagets vinkel 21
Justering af gashåndtaget 21
Kontrol af sikkerhedskontakternes funktion 22
Transport af maskinen til et arbejdsområde 23
Under betjening 23
Sikkerhed under drift 23
Start af motoren 24
Slukning af motoren 25
Udkobling af transmissionen 25
Tips til betjening 25
Efter betjening 27
Sikkerhed efter drift 27
Transport af maskinen 27
Vedligeholdelse 28
Skema over anbefalet vedligeholdelse 28
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse 29
Tiltag forud for vedligeholdelse 30
Sikkerhed før vedligeholdelse 30
Motorvedligeholdelse 30
Motorsikkerhed 30
Serviceeftersyn af motorolien 30
Serviceeftersyn af luftfilteret 31
Serviceeftersyn af tændrøret 32
Vedligeholdelse af brændstofsystem 33
Rengøring af brændstoftankens filter 33
Udskiftning af brændstofrøret 34
Udskiftning af ånderørsslangen 34
Vedligeholdelse af elektrisk system 34
Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten 34
Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen 35
Vedligeholdelse af bremser 35
Justering af drifts-/parkeringsbremsen 35
Vedligeholdelse af remme 36
Eftersyn af knivcylinderens drivrem 36
Visuelt eftersyn af knivcylinderkoblingen 36
Indkobling/udkobling af transmissionsremmens strammer 37
Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem 37
Justering af traktionskontrollen 37
Justering af knivcylinderkontrollen 38
Opbevaring 39
Sikkerhed i forbindelse med opbevaring 39
Opbevaring af maskinen 39

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395:2013 og ANSI B71.4-2017.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade.

Brug af dette produkt til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter motoren.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle værn og øvrige sikkerhedsanordninger sidder korrekt på plads og virker på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger. Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Stop maskinen, og sluk motoren, før den efterses, fyldes med brændstof eller ryddes for tilstopninger.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan der være risiko for personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – "personlig sikkerhedsanvisning" for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

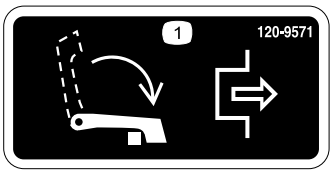
Du kan finde yderligere sikkerhedsoplysninger i denne vejledning.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.

decal117-2718

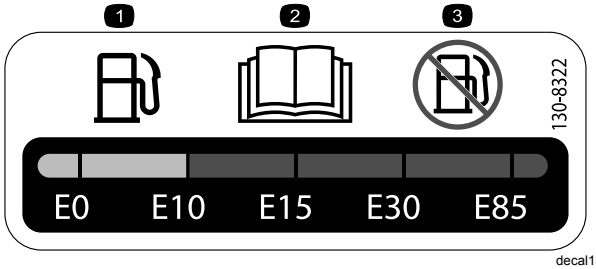
117–2718



decal120-9571

120-9571

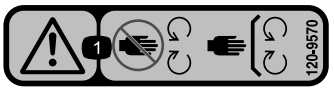
1. Sænk håndtaget for at udkoble traktionen.



decal130-8322

130-8322

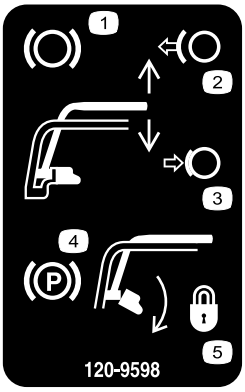
1. Brug kun benzin, der indeholder 10 % ethanol pr. volumen (E10) eller mindre.
2. Læs *betjeningsvejledningen*.
3. Brug ikke benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol pr. volumen (E10).



decal120-9570

120-9570

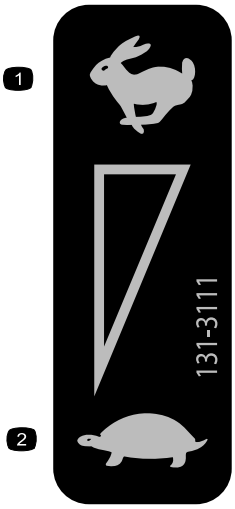
1. Advarsel – hold afstand til bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.



decal120-9598

120-9598

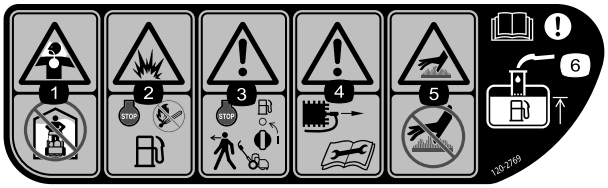
1. Bremse
2. Slip håndtaget for at deaktivere bremsen.
3. Tryk håndtaget sammen for at aktivere bremsen.
4. Parkeringsbremse
5. Drej låsen for at låse parkeringsbremsen; tryk håndtaget sammen for at frigøre låsen.



decal131-3111

131-3111

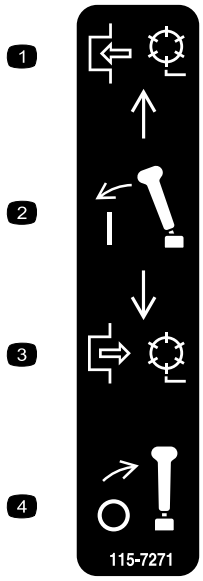
1. Hurtig
2. Langsom



decal120-2769

120-2769

1. Fare for indånding af giftig gas – betjen ikke maskinen indendørs.
2. Fare for eksplosion – sluk for motoren, og hold afstand fra åben ild under påfyldning af brændstof.
3. Advarsel – sluk for motoren, og luk for brændstoftilførslen, før du forlader maskinen.
4. Advarsel – frakobl tændrørskablet, og læs *betjeningsvejledningen*, før der udføres eftersyn eller vedligeholdelsesarbejde.
5. Varm overflade/risiko for forbrænding – rør ikke ved varme overflader.
6. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*; ved påfyldning af brændstof i tanken, må der kun påfyldes til bunden af påfyldningsrøret.



decal115-7271

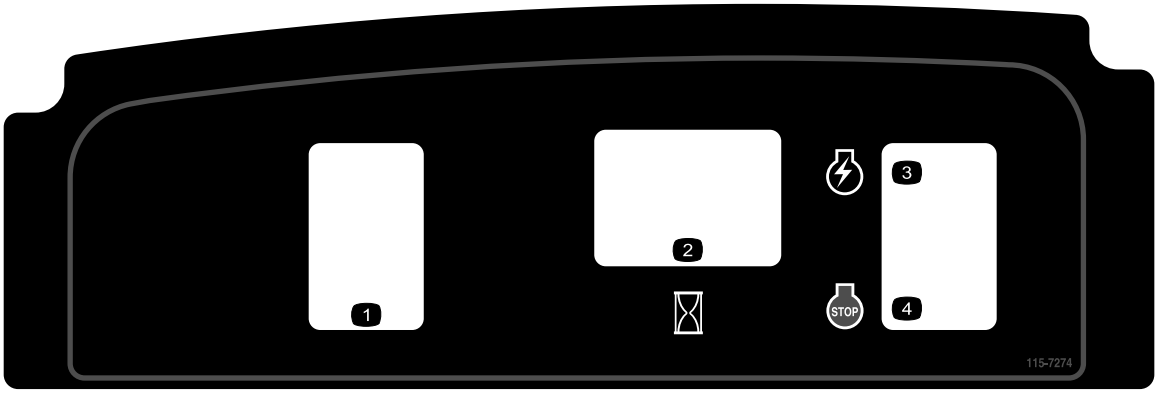
115-7271

1. Indkobl knivcylinderen.
2. Aktiver grebet.
3. Udkobl knivcylinderen.
4. Udkobl grebet.

decal133-2335

133-2335

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, brug ikke maskinen uden at være uddannet til det.
2. Advarsel – bær høreværn.
3. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
4. Advarsel – hold afstand til bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.
5. Bugser ikke maskinen.



decal115-7274

115-7274

1. Lys (ekstraudstyr)
2. Timetæller
3. Motor – start
4. Motor – sluk

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargør traktionsenheden (ekstraudstyr).
2	Bolt (⅜" x ¾")	2	Monter klippeenheden på traktionsenheden.
3	Håndtagsholder Låseclips	2 2	Monter håndtagsholderne.
4	Transporthjul – Transporthjulsæt (modelnr. 04123 [ekstraudstyr])	2	Monter transporthjulene.
5	Kræver ingen dele	–	Kontroller motoroliestanden.
6	Mærkat med produktionsår	1	Monter mærkat med produktionsår
7	Græsopsamler	1	Monter græsopsamleren.
8	Kræver ingen dele	–	Tilkør maskinen.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning Betjeningsvejledning til motor Overensstemmelsescertifikat	1 1 1	Læs eller gennemse disse materialer, inden maskinen betjenes.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Forberedelse af traktionsenheden

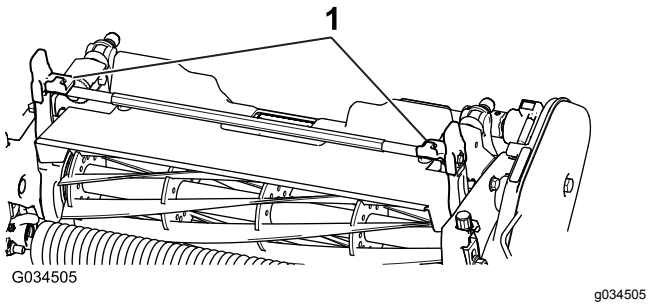
Ekstraudstyr – Klippeenhedsmodel 04251, 02452, 04253 eller 04254

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

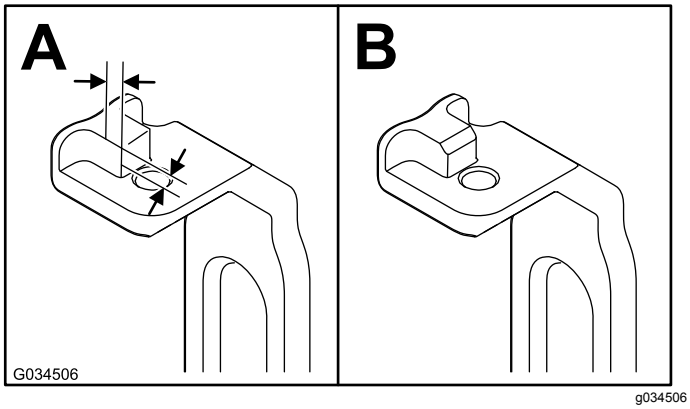
Hvis du monterer klippeenhedsmodel 04251, 02452, 04253 eller 04254 på denne traktionsenhed, skal du gennemføre følgende trin:

1. Placer klippeenheden på en plan overflade.
2. På begge vinkelarme (Figur 3) skal du måle 2,3 mm ind på tapperne og slibe hjørnet ned som vist i Figur 4.



Figur 3

1. Vinkelarme



Figur 4

3. Mal det blotlagte metal for at forhindre korrosion.

2

Montering af klippeenheden på traktionsenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

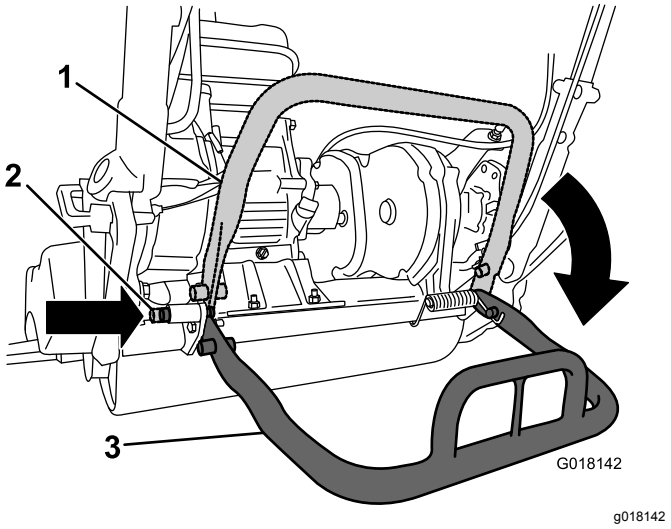
2	Bolt (⅜" x ¾")

Fremgangsmåde

Bemærk: Se monteringsanvisningerne i *betjeningsvejledningen* til klippeenheden for at få oplysninger om montering af vægtstangen på maskinen.

1. Placer plæneklipperen på dens tromler på en plan overflade.
2. Sænk støttebenet, og skub låsestiften ind for at låse støttebenet i SERVICEPOSITIONEN (Figur 5). Lad maskinen hvile på det låste støtteben.

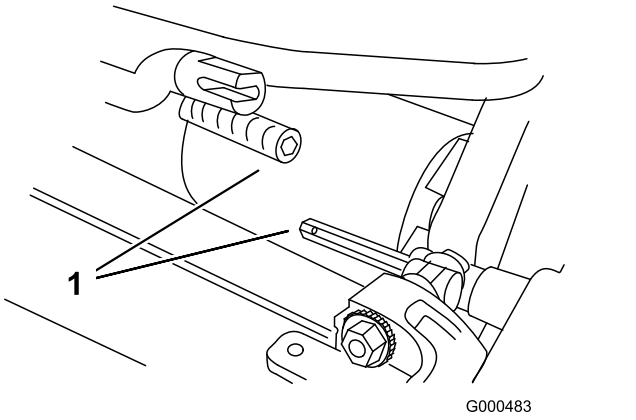
   Bemærk: Placer støttebenet i SERVICEPOSITIONEN, når du fjerner klippeenheden. Støttebenets position forhindrer, at maskinen vælter bagover og ned på håndtaget.



Figur 5

1. Støtteben – OPBEVARINGSPOSITION
2. Låsepind
3. Støtteben – DRIFTSPOSITION

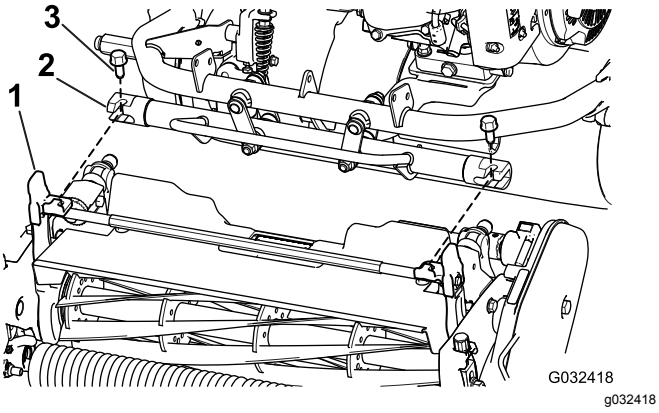
3. Skub klippeenheden ind under traktionsenheden og mod venstre for at indkoble transmissionskoblingen (Figur 6).



Figur 6

1. Transmissionskobling

4. Manøvrer maskinens stel frem, indtil det indkobles i klippeenhedens drejearme Figur 7.



Figur 7

1. Teleskopisk kobler
2. Klippeenhedens sekskantede aksel
3. Bolt

5. Fastgør maskinens stel til klippeenhedens drejearme med de to bolte (⅜" x ¾") (Figur 7).
6. Skub støttebenet ned for at udløse den fjederbelastede låsestift, og lad støttebenet dreje op til OPBEVARINGSPOSITIONEN.
7. Indstil klippeenhedens klippehøjde. Se *betjeningsvejledningen* til klippeenheden.

3

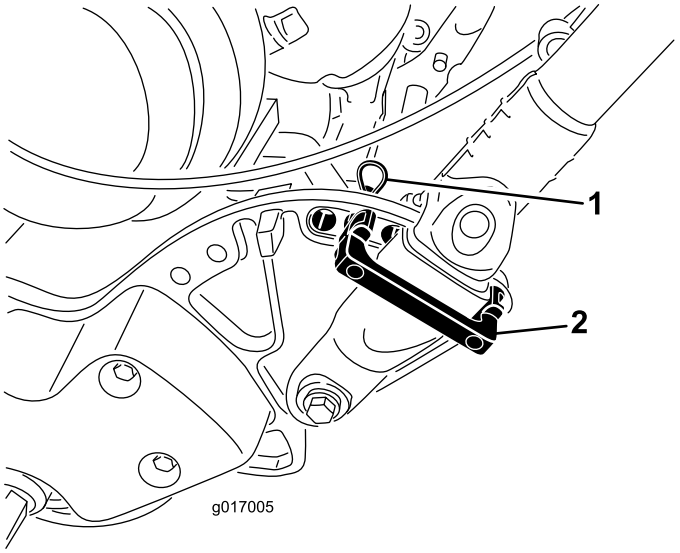
Montering af håndtagsholdere

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Håndtagsholder
2	Låseclips

Fremgangsmåde

1. Fjern kabelbåndene, der fastgør håndtagets spændestykker til sidepladerne, mens du understøtter håndtaget (Figur 8).



Figur 8

1. Låseclips
2. Håndtagsholder

2. Drej håndtaget til den ønskede driftsposition, og isæt en håndtagsholder over håndtagets spændestykke og ind i de tilsvarende huller i sidepladen (Figur 8).
3. Fastgør spændestykket med en låseclips (Figur 8).
4. Gentag proceduren på den modsatte side af håndtaget.
5. Juster håndtagets højde til den ønskede position. Se Justering af håndtagets højde (side 21).

   Bemærk: Maskinen leveres fra fabrikken med håndtaget justeret til den laveste position. Maskinen betjenes traditionelt med håndtaget teleskoperet ud til dets maksimale højde.

4

Montering af transporthjulene

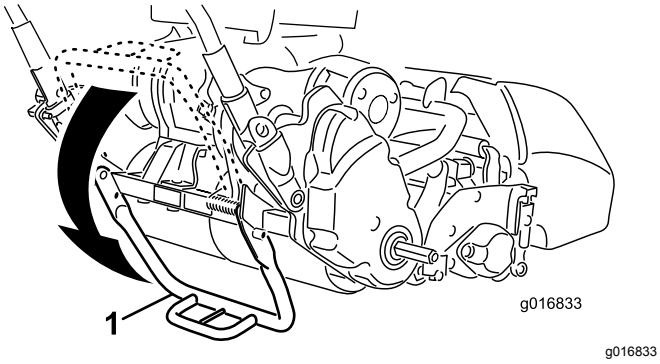
Ekstraudstyr

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Transporthjul – Transporthjulsæt (modelnr. 04123 [ekstraudstyr])

Fremgangsmåde

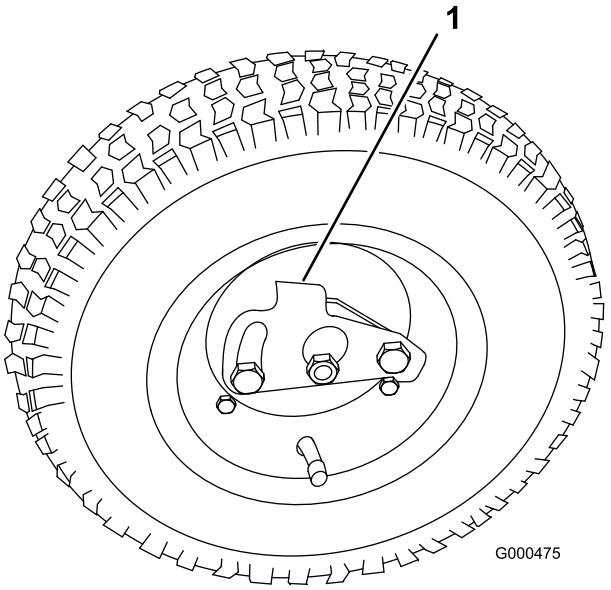
1. Brug foden til at skubbe midten af støttebenet ned, og træk i den nederste håndtagsstøtte, indtil støttebenet er drejet fremad og over midten (Figur 9).



Figur 9

1. Støtteben

2. Tryk hjulets låseclips mod midten af hjulet, og skub hjulet op på den sekskantede aksel (Figur 10).



Figur 10

1. Låseclips

3. Drej hjulet frem og tilbage, indtil det passer på akslen, og låseclipsen fastgøres i rillen på drivakslen.
4. Gentag proceduren på den modsatte side af maskinen.
5. Pump dækkene op til 0,82 til 1,03 bar.
6. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet ved at skubbe langsomt fremad eller ved at løfte støtten på nederste håndtag, så støttebenet kan springe tilbage til OPBEVARINGSPOSITIONEN.

5

Kontrol af motoroliestanden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Kontroller motoroliestanden. Se Kontrol af motoroliestanden (side 30).

6

Montering af mærkat med produktionsår

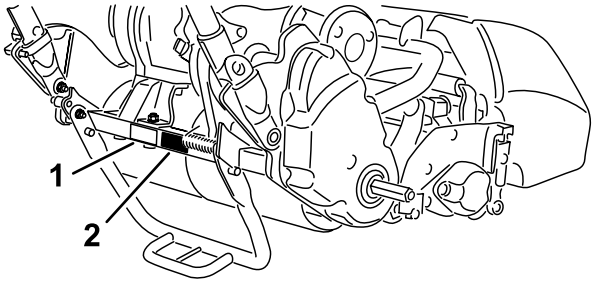
Kun CE-maskiner

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Mærkat med produktionsår

Fremgangsmåde

Hvis du anvender maskinen i et land, der efterkommer CE-standarderne, skal du påsætte mærkaten med produktionsår i nærheden af serienummerpladen. Se Figur 11.



Figur 11

1. Serienummerplade
2. Mærkat med produktionsår

7

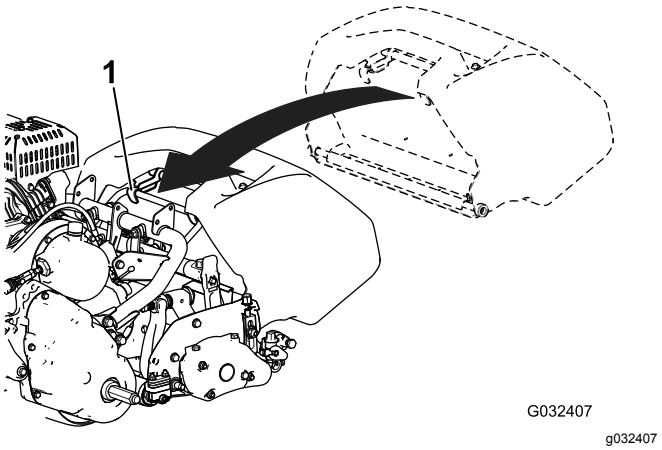
Montering af græsopsamleren

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Græsopsamler

Fremgangsmåde

1. Tag fat i græsopsamlerens håndtag.
2. Styr opsamlerens kant ind mellem klippeenhedens sideplader og hen over frontrullen (Figur 12).



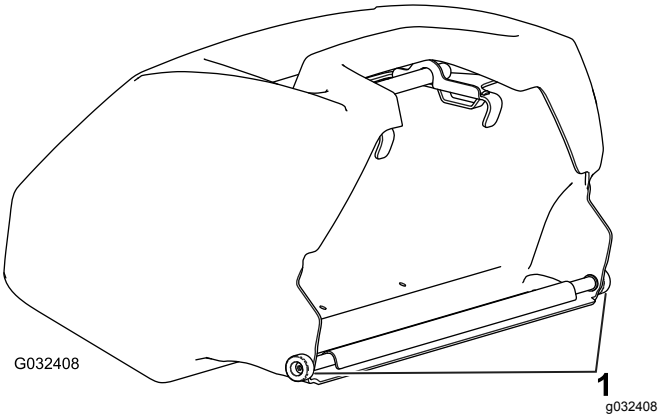
Figur 12

1. Kroge til græsopsamler

3. Monter opsamlerens kroge over stellets øje (Figur 12).

Vigtigt: **Hvis du kommer til at tabe opsamleren, skal du undersøge vinkelarmens kontaktpunkter i nærheden af opsamlerens nederste kant for skader (Figur 13). Ret dem, før opsamleren bruges.**

Hvis opsamleren bruges, mens vinkelarmens kontaktpunkter er bøjede, kan det medføre, at opsamleren kommer i kontakt med klippeenheden og forårsage uønsket støj og/eller beskadigelse af opsamleren og klippeenheden.



Figur 13

1. Vinkelarmens kontaktpunkt

8

Tilkøring af maskinen

Kræver ingen dele

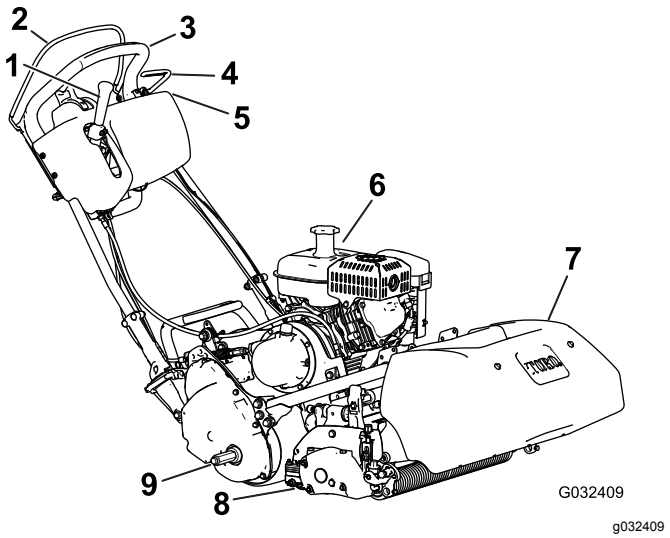
Fremgangsmåde

8 timers klipning er tilstrækkeligt som indkøringsperiode.

De første timers drift er afgørende for maskinens fremtidige pålidelighed. Du skal holde nøje øje med maskinens ydeevne, så mindre problemer, der kan føre til større problemer, kan opdages og udbedres. I løbet af indkøringsperioden anbefales det at efterse maskinen hyppigt for tegn på olietab, løse fastgørelsesanordninger eller andre fejl.

Find oplysninger om olieskift og vedligeholdelsesprocedurer i tilkørselsperioden i motorens *betjeningsvejledning*.

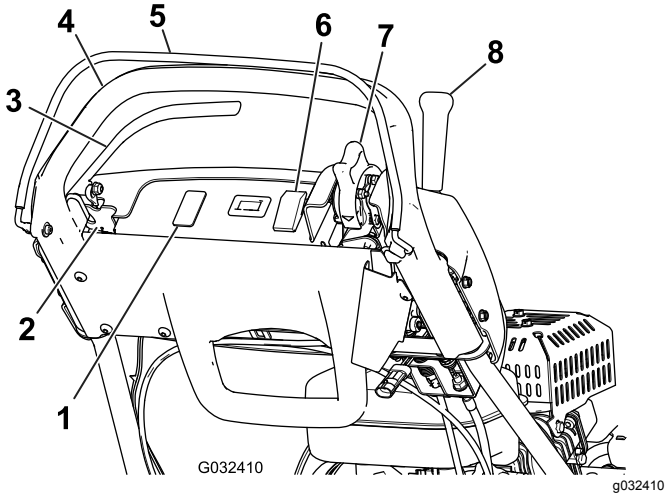
Produktoversigt



Figur 14

1. Traktions- og knivcylinderdrevshåndtag
2. Dødemandsgreb
3. Håndtag
4. Driftsbremse
5. Kontrolpanel
6. Brændstoftank
7. Græsopsamler
8. Klippeenhed
9. Aksel til transporthjul

Betjeningsanordninger

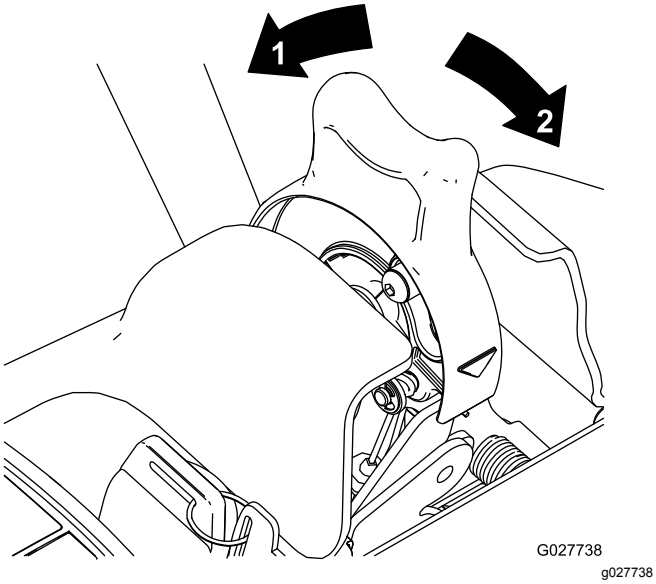


Figur 15

1. Ledig plads til valgfrie lamper
2. Parkeringsbremselås
3. Driftsbremse
4. Håndtag
5. Dødemandsgreb
6. Tænd/sluk-kontakt
7. Gashåndtag
8. Traktions- og knivcylinderdrevshåndtag

Gashåndtag

Gashåndtaget (Figur 15 og Figur 16) er placeret bagest til højre på kontrolpanelet. Drej gashåndtaget for at regulere motorhastigheden.



Figur 16

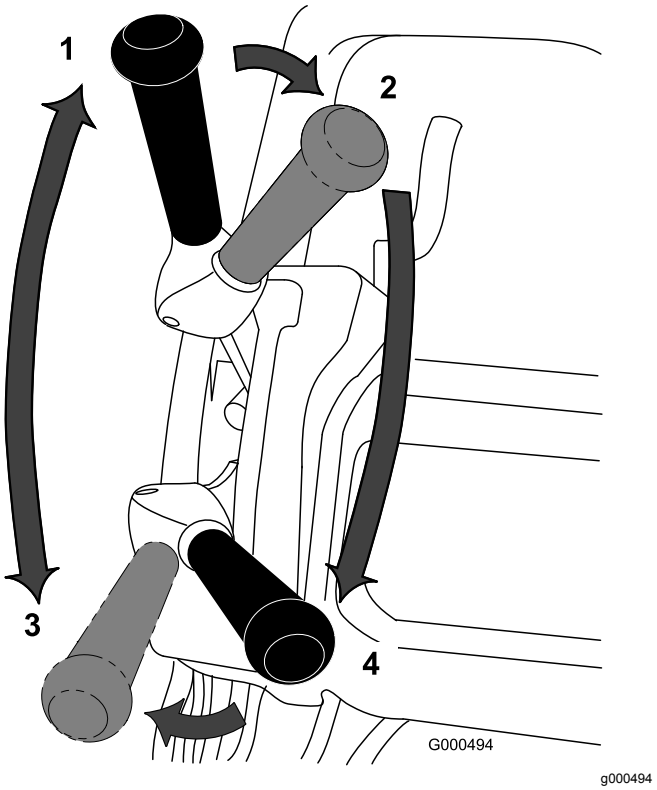
1. Fuld hastighed
2. Lav hastighed

Traktions- og knivcylinderdrevs-håndtag

Traktions- og cylinderdrevhåndtaget (Figur 17) er placeret forrest til højre på kontrolpanelet.

Håndtaget har to positioner til transportbetjening: NEUTRAL og FORWARD (fremad). Hvis håndtaget skubbes til traktion –FORWARD (fremad/transport) eller traktion –FORWARD (fremad) og knivcylinderdrev –ENGAGE (indkobling), aktiveres traktionsdrevet (Figur 17).

Bemærk: For at flytte håndtaget skal du først indkoble dødemandsgrebet.



Figur 17

1. NEUTRAL
2. Traktion – NEUTRAL og knivcylinderdrev – UDKOBLING
3. Traktion – FREMAD (transport)
4. Traktion – FREMAD og knivcylinderdrev – INDKOBLING

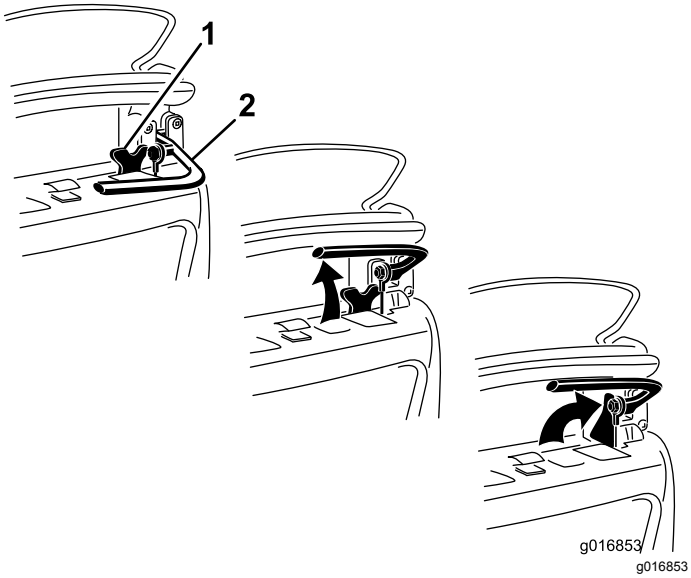
Håndtaget har to positioner til betjening af knivcylinderen: ENGAGE (indkobling) og DISENGAGE (udkobling). Flyt toppen af håndtaget til venstre og derefter fremad til traktion –FORWARD (fremad) og knivcylinderdrev – ENGAGE (indkobling) for at indkoble knivcylinderen og påbegynde klipningen. Skub håndtaget til højre til traktion – FORWARD (fremad/transport) for at udkoble knivcylinderen og fortsætte fremdriften af maskinen, eller træk håndtaget tilbage til traktion –NEUTRAL og knivcylinderdrev –DISENGAGE (udkobling) for at udkoble både knivcylinderen og traktionsdrevet (Figur 17).

Bemærk: Hvis du udløser dødemandsgrebet, vender håndtaget tilbage til neutral, og maskinen stopper.

Driftsbremse

Driftsbremsen (Figur 18) er placeret forrest på håndtagets venstre side. Træk tilbage i håndtaget for at aktivere driftsbremsen.

Du skal udløse bremsen, før du indkobler traktionsdrevet. Hvis du betjener maskinen, mens bremsen er aktiveret, bevæger maskinen sig ved høj modstand, og strømforbruget øges.



Figur 18

1. Parkeringsbremselås
2. Driftsbremse

Parkeringsbremselås

Brug parkeringsbremselåsen (Figur 18) sammen med driftsbremsen. Drej parkeringsbremselåsen mod bremsehåndtaget for at holde driftsbremsen på plads. Træk i bremsehåndtaget for at udløse.

Bemærk: Traktionskontrolhåndtaget kan ikke flyttes, mens låsen er aktiveret.

Tænd/sluk-kontakt

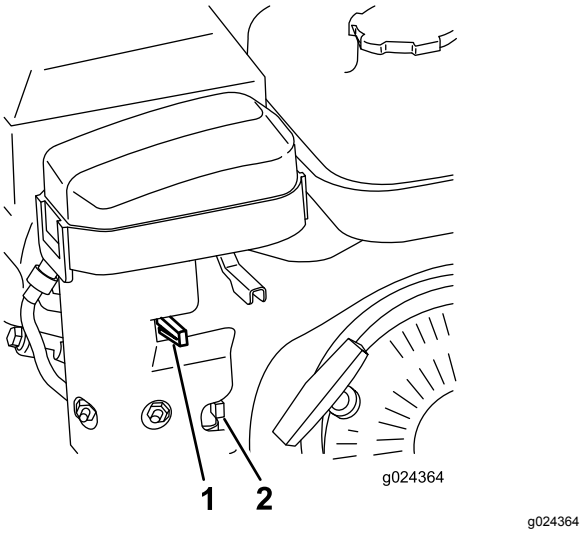
Tænd/sluk-kontakten (Figur 15) er placeret øverst på kontrolpanelet. Flyt kontakten til positionen ON (til) for at starte motoren og til positionen OFF (fra) for at slukke for motoren.

Dødemandsgreb (OPC)

Du skal aktivere dødemandsgrebet (Figur 15), før traktionshåndtaget indkobles. Hvis du udløser dødemandsgrebet under drift, vender traktionshåndtaget tilbage til neutral, og motoren fortsætter med at køre.

Chokerhåndtag

Chokerhåndtag (Figur 19) er placeret forrest til venstre på motoren. Håndtaget har 2 positioner: KØR og CHOKER. Flyt håndtaget til positionen CHOKER, når du starter en kold motor. Når motoren starter, skal håndtaget flyttes til positionen KØR.

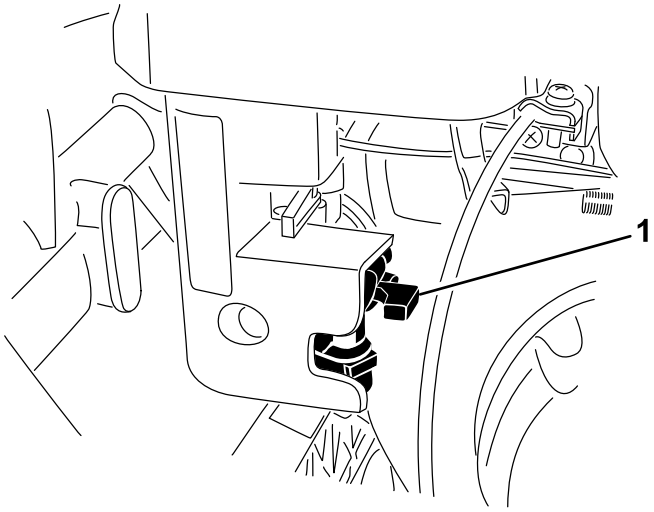


Figur 19

1. Chokerhåndtag
2. Brændstofafbryderventil

Brændstofafbryderventil

Brændstofafbryderventilen (Figur 19 og Figur 20) er placeret forrest til venstre på motoren ved chokerhåndtaget. Ventilen har 2 positioner: LUKKET og ÅBEN. Flyt håndtaget op til den LUKKEDE position, når du opbevarer eller transporterer maskinen. Åbn ventilen ved at flytte håndtaget ned, før du starter motoren.

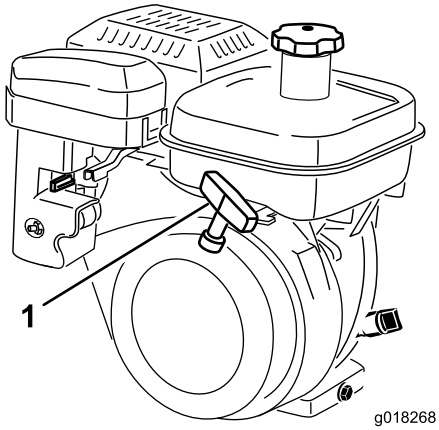


Figur 20

1. Brændstofafbryderventil – LUKKET position

Startsnorens håndtag

Træk i startsnorens håndtag (Figur 21) for at starte motoren.



Figur 21

1. Startsnorens håndtag

Støtteben

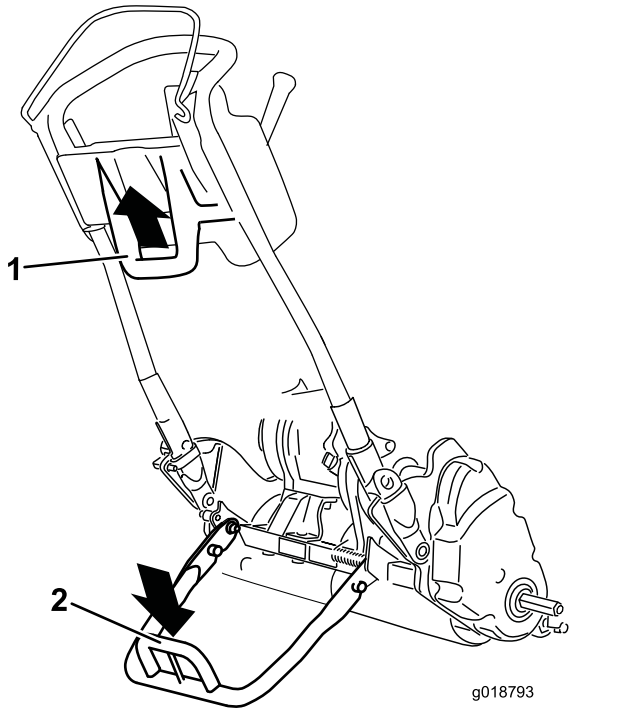
Støttebenet (Figur 23) er monteret bag på maskinen. Brug støttebenet, når du på- eller afmonterer transporthjulene eller klippeenheden.

- For at bruge støttebenet til montering af transporthjulene skal det sænkes til jorden, og du skal træde på øjet, mens du trækker det nederste midterste håndtag (Figur 22) opad og tilbage.

⚠ FORSIGTIG

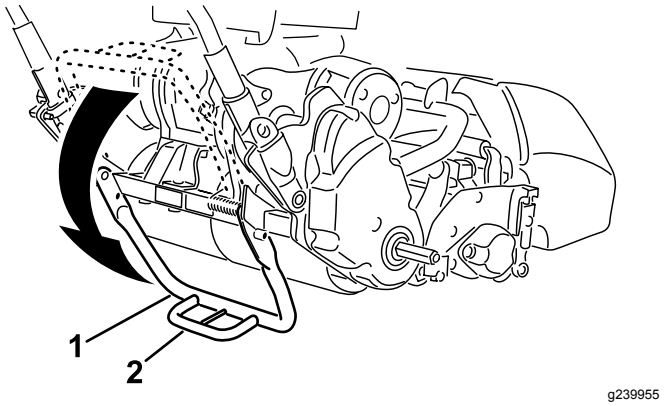
Maskinen er tung og kan overbelaste ryggen, hvis den ikke løftes på korrekt vis.

Træd med foden på støttebenets øje, og brug kun det nederste midterste håndtag til at hæve maskinen. Forsøg på at hæve maskinen op på støttebenet på andre måder kan medføre personskade.



Figur 22

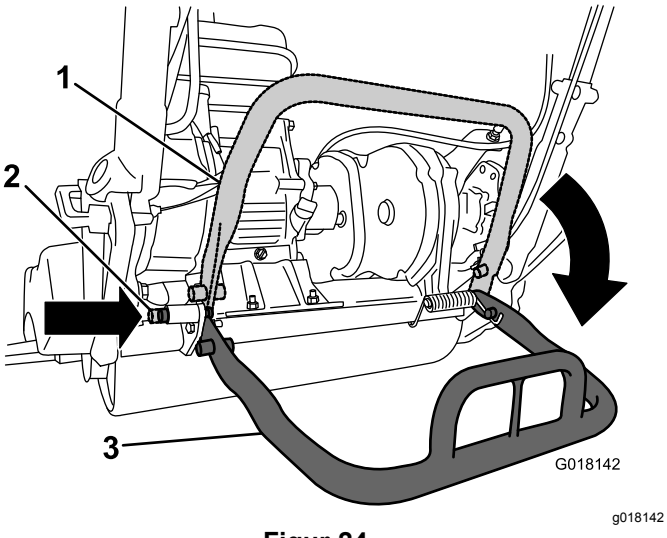
1. Nederste midterste håndtag
2. Støttebenets øje



Figur 23

1. Støtteben
2. Støttebenets øje

- For at forhindre maskinen i at vippe bagover, når knivcylinderen fjernes, skal støttebenet sænkes og låsestiften skubbes ind for at låse støttebenet i SERVICEPOSITIONEN (Figur 24).



Figur 24

1. Støtteben – OPBEVARINGSPOSITION
2. Låsepind
3. Støtteben – DRIFTSPOSITION

Specifikationer

1820-traktionsenhed

Bredde	85,5 cm
Højde	104,8 cm
Længde med opsamler	152,4 cm
Nettovægt (med klippeenhed med 11 skæreknive og græsopsamler monteret)	117 kg
Klippebredde	46 cm
Klippehøjde	1,5 til 7,5 mm med bundkniv til mikroklipning
Klipningsfrekvens	Justerbar (Se *betjeningsvejledningen* til klippeenheden)

2120-traktionsenhed

Bredde	90,1 cm
Højde	104,8 cm
Længde med opsamler	152,4 cm
Nettovægt (med klippeenhed med 11 skæreknive og græsopsamler monteret)	117,9 kg
Klippebredde	53,3 cm

2120-traktionsenhed (cont'd.)

Klippehøjde	1,5 til 7,5 mm med bundkniv til mikroklipning
Klipningsfrekvens	Justerbar (Se *betjeningsvejledningen* til klippeenheden)

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller gå ind på www.Toro.com for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder den nøjagtige tekniske specifikation for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

Betjening

Før betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Sikkerhedshensyn før drift

Generelt om sikkerhed

- Maskinen må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller utrænet personale. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren. Ejeren er ansvarlig for at træne alle operatører og mekanikere.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne. Du skal vide, hvordan man hurtigt slukker for motoren.
- Kontroller, at dødemandsgrebet (hvis udstyret hermed), sikkerhedskontakterne og afskærmningerne er monteret korrekt og fungerer efter hensigten. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.
- Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som kan forstyrre betjeningen af maskinen, eller som maskinen kan risikere at udslynge.
- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og redskaber til korrekt og sikker udførelse af opgaven.

Brændstofsikkerhed

- Vær yderst forsigtig, når du håndterer brændstof. Det er letantændeligt, og dampene kan eksplodere
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Fjern ikke brændstofdækslet, og fyld ikke brændstoftanken, mens motoren kører eller er varm.
- Du må ikke påfylde eller aftappe brændstof i et lukket rum.
- Opbevar ikke maskinen eller brændstofbeholdere, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller andre apparater.
- Hvis du spilder brændstof, må du ikke forsøge at starte motoren. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før dampene er spredt.

Udførelse af daglig vedligeholdelse

Udfør de daglige vedligeholdelsesprocedurer. Se Udførelse af daglig vedligeholdelse (side 17).

Kontrol af motoroliestanden

Kontrollér motoroliestanden før hver brug eller for hver 8 driftstimer. Se Kontrol af motoroliestanden (side 30).

Brændstofspecifikationer

Brændstoftankens kapacitet: 3,0 l

Anbefalet brændstof: Blyfri benzin med et oktantal på 87 eller højere ((R+M)/2-ratingmetode)

Ethanol: Benzin med op til 10 % ethanol (gasohol) eller 15 % MTBE (metyl-tertiær-butylæter) pr. volumen er acceptabelt. Ethanol og MTBE er ikke det samme. Benzin med 15 % ethanol (E15) pr. volumen godkendes ikke til brug.

- **Brug aldrig benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol pr. volumen**, som f.eks. E15 (indeholder 15 % ethanol), E20 (indeholder 20 % ethanol) eller E85 (indeholder op til 85 % ethanol).
- **Anvend ikke** benzin, der indeholder metanol.
- **Opbevar ikke** brændstof i hverken brændstoftanken eller brændstofbeholdere henover vinteren, medmindre du anvender en brændstofstabilisator.
- **Fyld ikke** olie i benzin.
- For at opnå de bedste resultater skal du kun bruge ren og frisk brændstof (der er under 30 dage gammel).
- Brug af ikke-godkendt benzin kan medføre ydelsesproblemer og/eller beskadigelse af motoren, som muligvis ikke er dækket af garantien

Opfyldning af brændstoftanken

⚠ FARE

Under visse forhold er brændstof meget brandfarligt og yderst eksplosivt. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- **Fyld tanken udendørs i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuelt spildt brændstof op.**
- **Fyld aldrig brændstoftanken op i en lukket anhænger.**
- **Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstof på brændstoftanken, indtil niveauet er 6–13 mm under bunden af påfyldningsstudsen. Dette tomrum giver brændstoffet i tanken plads til at udvide sig.**
- **Ryg aldrig under håndtering af brændstof, og hold afstand til åben ild eller steder, hvor brændstofdampe kan antændes af en gnist.**
- **Opbevar brændstof i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.**
- **Betjen ikke maskinen medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.**

⚠ FARE

Under visse omstændigheder kan der under påfyldning af brændstof udvikle sig statisk elektricitet, der kan antænde brændstofdampene. En brand eller eksplosion forårsaget af brændstof kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- **Anbring altid brændstofbeholdere på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldningen påbegyndes.**
- **Fyld ikke brændstofbeholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.**
- **Fjern, når det er muligt, udstyr fra lastbilen eller anhængeren, og fyld brændstof på nede på jorden. Hvis ikke dette er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.**
- **Hvis det er nødvendigt at benytte benzinstanderen, skal mundstykket hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller dunken, indtil påfyldningen er færdig.**

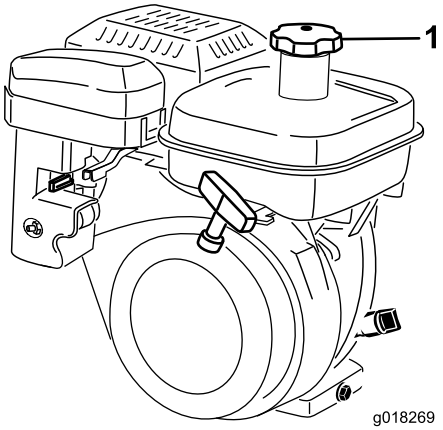
⚠ ADVARSEL

Brændstof er farligt og kan være dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

- **Undgå længere tids indånding af dampe.**
- **Hold ansigtet væk fra dysen og brændstoftankens eller stabilisatorens åbning.**
- **Undgå kontakt med huden. Vask spildte væsker af med sæbe og vand.**

1. Rengør området omkring brændstoftankens dæksel, og tag dækslet af tanken (Figur 25). Fyld ikke brændstoftanken op til højere end bunden af filternettet.

   Vigtigt: **Fyld ikke for meget brændstof på tanken.**



g018269

Figur 25

1. Brændstofdæksel

2. Monter dækslet til brændstoftanken, og tør eventuelt spildt brændstof op.

Indstilling af maskinen til plæneforholdene

Brug følgende tabel til at indstille maskinen til at passe til plæneforholdene.

Bundtværstænger: Standard og ekstra (Flex/eFlex 2120-maskiner)			
Reservedelsnummer	**Beskrivelse**	**Aggressivitet**	**Kommentarer**
106-2468-01	Ikke-aggressiv	Mindre	Rød, standard
99-3794-03	Aggressivt	Mere	Sort
Bundtværstænger: Standard og ekstra (Flex/eFlex 1820-maskiner)			
110-2282-01	Ikke-aggressiv	Mindre	Rød, standard
110-2281-03	Aggressivt	Mere	Sort

Bundknive: Standard og ekstra (Flex/eFlex 2120-maskiner)			
Reservedelsnummer	**Beskrivelse**	**Klippehøjdeinterval**	**Kommentarer**
115-1880	Mikroklipning EdgeMax	1,6 til 3,2 mm	Standard
93-4262	Mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	
108-4303	Udvidet mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	Mindre aggressivt
115-1881	Tournament-EdgeMax	3,2 til 6,4 mm	
93-4263	Tournament	3,2 til 6,4 mm	
108-4302	Forlænget Tournament	3,2 til 6,4 mm	Mindre aggressivt
93-4264	Lav klippehøjde	6,4 mm og højere	
Bundknive: Standard og ekstra (Flex/eFlex 1820-maskiner)			
117-1530	Mikroklipning EdgeMax	1,6 til 3,2 mm	Standard
98-7261	Mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	
110-2300	Udvidet mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	Mindre aggressivt
98-7260	Tournament	3,2 til 6,4 mm	
117-1532	Tournament-EdgeMax	3,2 til 6,4 mm	
110-2301	Lav klippehøjde	6,4 mm og højere	

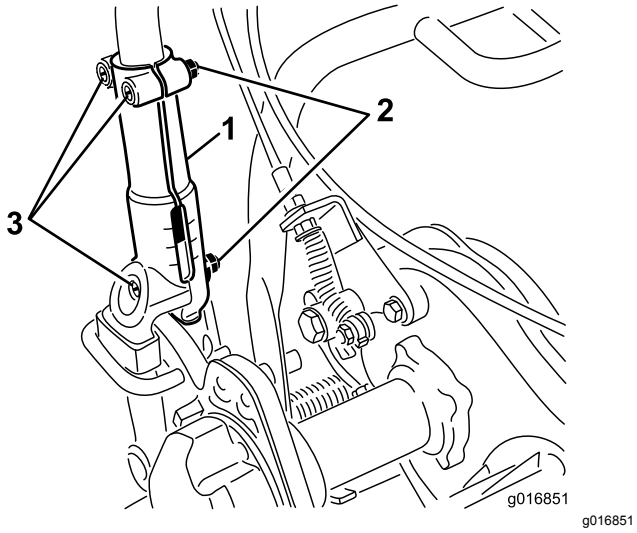
Ruller (Flex/eFlex 2120-maskiner)			
Reservedelsnummer	**Beskrivelse**	**Diameter/materiale**	**Kommentarer**
04255	Smal Wiehle	6,4 cm/aluminium	Smalle riller
04256	Bred Wiehle	6,4 cm/aluminium	Mere nedramning, brede riller
04257	Hel rulle	6,4 cm/stål	Mindst nedramning
04258	Smal Wiehle, lang	6,4 cm/aluminium	Mere kantstøtte, 4,3 cm længere
04267	Paspalum	6,4 cm/aluminium	Mindre nedramning, bløde, smalle riller
115-7356	Bagrulle	5,1 cm/aluminium	Standard bag
120-9595	Bagrulle	5,1 cm/stål	Stål bag
Ruller (Flex/eFlex 1820-maskiner)			
120-9607	Smal Wiehle	6,4 cm/aluminium	Smalle riller
120-9609	Bred Wiehle	6,4 cm/aluminium	Mere nedramning, brede riller
120-9611	Hel rulle	6,4 cm/stål	Mindst nedramning

121-4681	Smal Wiehle, lang	6,4 cm/aluminium	Mere kantstøtte, 4,3 cm længere
120-9605	Bagrulle	5,1 cm/aluminium	Standard bag

Justering af håndtagets højde

Bemærk: Maskinen leveres fra fabrikken med håndtaget justeret til den laveste position. Maskinen betjenes normalt med håndtaget teleskoperet ud til dets maksimale højde.

1. Løsn de tre bræddebolte og møtrikker, der fastgør hver side af håndtaget til spændestykkerne (Figur 26).



g016851

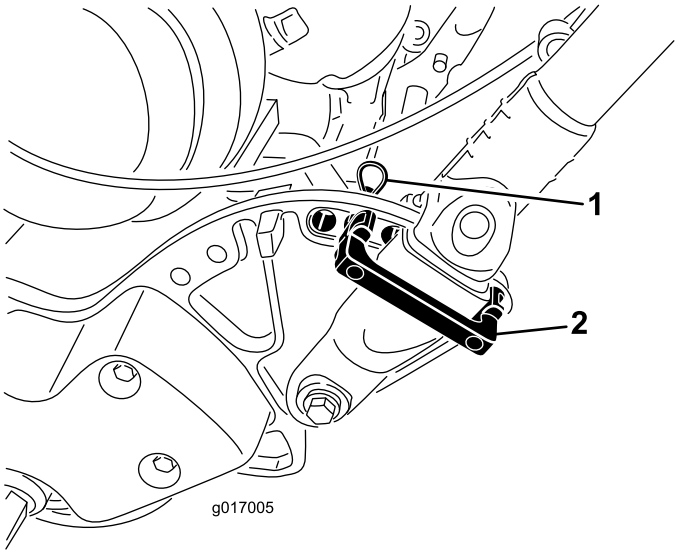
Figur 26

1. Håndtagets spændestykke
2. Møtrik
3. Bræddebolte

2. Træk langsomt op i håndtaget og jævnt i hver side, indtil det er i den ønskede betjeningsposition.
3. Spænd bræddeboltene og møtrikkerne for at fastlåse justeringen.

Justering af håndtagets vinkel

1. Fjern låseclipsene fra håndtagsholderne på hver side af maskinen (Figur 27).



g017005

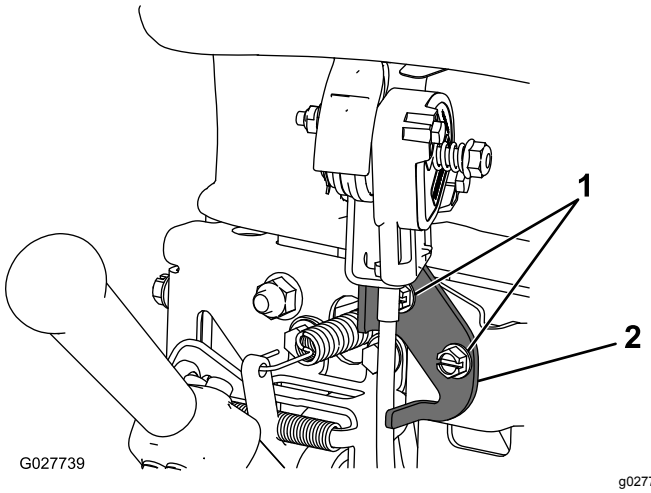
Figur 27

1. Låseclips
2. Håndtagsholder

2. Fjern låseclipsene fra hver side, mens du understøtter håndtaget, og drej håndtaget til den ønskede betjeningsposition (Figur 27).
3. Monter håndtagsholderne og låseclipsene.

Justering af gashåndtaget

1. Fjern konsoldækslet.
2. Løsn de to fastgørelsesanordninger, der fastgør gashåndtaget (Figur 28).



g027739

Figur 28

1. Fastgørelsesanordninger
2. Gashåndtag

3. Juster gashåndtaget til den ønskede position.
4. Juster gashåndtagets fastgørelsesanordninger.

5. Juster konsoldækslet, du fjernede tidligere.

Kontrol af sikkerhedskontakternes funktion

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

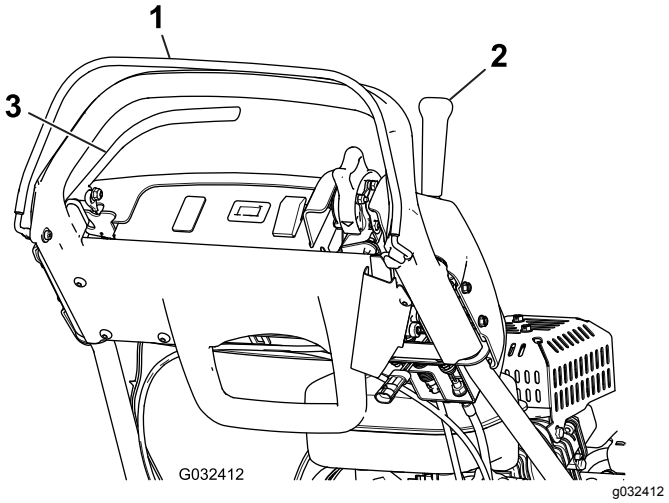
⚠ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet frakobles eller bliver beskadigede, kan maskinen fungere uventet og forårsage personskade.

- **Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.**
- **Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.**

Kontrol af dødemandsgrebets (OPC) sikkerhedskontakt

1. Skub støttebenet ned med din fod, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
2. Start motoren.
3. Forsøg at aktivere traktionshåndtaget, imens dødemandsgrebet er sluppet (Figur 29). Traktionshåndtaget **bør ikke** koble ind. Hvis traktionshåndtaget kobler ind, skal sikkerhedslåsesystemet serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten (side 34).



Figur 29

1. Dødemandsgreb (OPC)
2. Traktionshåndtag
3. Bremsehåndtag

4. Hold dødemandsgrebet nede, imens traktionshåndtaget er indkoblet, og slip så dødemandsgrebet (Figur 29). Traktionshåndtaget **bør** koble ud. Hvis traktionshåndtaget ikke kobler ud, skal sikkerhedslåsesystemet serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten (side 34).
5. Indkobl traktions- og knivcylinderdrevet, mens dødemandsgrebet holdes nede, og gearstangen er skubbet til venstre, og slip så dødemandsgrebet (Figur 29). Traktionshåndtaget **bør** koble ud. Hvis traktionshåndtaget ikke kobler ud, skal sikkerhedslåsesystemet serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten (side 34) eller Justering af knivcylinderkontrollen (side 38).
6. Hold dødemandsgrebet nede, og skub gearstangen til venstre for at aktivere traktion og knivcylinderdrev, og skub så gearstangen til højre for at udkoble knivcylinderdrevet (Figur 29). Knivcylinderdrevet **bør** koble ud. Hvis knivcylinderdrevet ikke udkobler, skal sikkerhedslåsesystemet serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Justering af knivcylinderkontrollen (side 38).
7. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

Kontrol af traktionssikkerhedskontakten

1. Skub støttebenet ned med din fod, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
2. Hold dødemandsgrebet nede, aktiver traktionshåndtaget, og sæt motorens betjeningsanordninger i startpositionen (Figur 29). Forsøg derefter at starte motoren. Motoren **bør ikke** starte. Hvis motoren starter, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten (side 34).
3. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

Kontrol af bremsesikkerhedskontakten

1. Skub støttebenet ned med din fod, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
2. Udkobl traktionshåndtaget, aktiver driftsbremsen, og sæt motorens

betjeningsanordninger i startpositionen (Figur 29). Forsøg at starte motoren. Motoren **bør** starte. Hvis motoren ikke starter, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen (side 35).

3. Indkobl driftsbremsen (ikke parkeringsbremselåsen), mens motoren kører, hold dødemandsgrebet nede, og indkobl traktionshåndtaget (Figur 29). Motoren skal arbejde for at overvinde bremsen, men bør ikke stoppe. Hvis motoren stopper med det samme, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Kontrol af bremsesikkerhedskontakten (side 22).
4. Aktiver parkeringsbremselåsen, mens motoren kører, hold dødemandsgrebet nede, og indkobl traktionshåndtaget (Figur 29). Motoren **bør** slukke. Hvis motoren ikke slukkes, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen (side 35).
5. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

Transport af maskinen til et arbejdsområde

Transport af maskinen ved hjælp af transporthjul

Brug transporthjulene til at transportere maskinen over en kortere strækning.

1. Monter transporthjulene. Se 4 Montering af transporthjulene (side 9)
2. Sørg for, at traktions- og knivcylindergrebene er i positionen NEUTRAL.
3. Start motoren. Se Start af motoren (side 24)
4. Indstil gashåndtaget til LANGSOM, vip maskinens forende op, aktiver gradvist traktionsdrevet, og øg langsomt motorhastigheden.
5. Juster gasregulatoren for at betjene plæneklipperen ved den ønskede kørselshastighed og transportere den til den ønskede destination.

Transport af maskinen ved hjælp af en anhænger

Brug en anhænger til at transportere maskinen over en større afstand. Udvis forsigtighed, når maskinen læsses på og af anhængeren.

1. Kør forsigtigt maskinen op på anhængeren.
2. Sluk for motoren, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Fastgør maskinen forsvarligt til anhængeren.

Bemærk: Toro Trans Pro-anhængeren kan bruges til at transportere maskinen. Se din anhængers *betjeningsvejledning* for at få anvisninger i, hvordan anhængeren læsses.

Vigtigt: **Lad ikke motoren køre, mens den transporteres på en anhænger, da der er risiko for, at maskinen beskadiges.**

Bugsering af maskinen

- Vær forsigtig, når du læsser maskinen på eller af en anhænger eller lastbil.
- Brug en rampe i fuld bredde, når maskinen læsses på en anhænger eller lastbil.
- Fastgør maskinen forsvarligt.

Under betjening

Sikkerhed under drift

Generelt om sikkerhed

- Ejeren/operatøren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker, som kan forårsage personskade eller beskadigelse af ejendom.
- Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, lange bukser, skridsikkert, kraftigt fodtøj og høreværn. Sæt langt hår op, fastgør løstsiddende tøj, og bær ikke løsthængende smykker.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin. Hold omkringstående, især små børn, væk fra arbejdsområdet. Sluk for motoren, hvis nogen træder ind i området.
- Lad ikke motoren køre på et lukket område, hvor der kan ophobes udstødningsgas.
- Betjen kun maskinen i god sigtbarhed og gode vejrforhold. Betjen ikke maskinen, når der er risiko for lynnedslag.
- Før du starter motoren, skal du udkoble alle koblinger til fastspændte skæreknivanordninger, sætte maskinen i frigear og aktivere parkeringsbremsen.
- Vær opmærksom på huller, hjulspor, bump, sten eller andre skjulte genstande. Ujævnt terræn kan medføre en faldulykke.

- Vær ekstremt forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere dit udsyn.
- Stå altid i betjeningspositionen (bag håndtaget), når du starter og betjener maskinen.
- Sørg for, at græsopsamleren er på plads under græsslåningen. Sluk for motoren, inden opsamleren tømmes.
- Efterlad aldrig en kørende maskine uden opsyn.
- Rør ikke ved motoren, lydpotten eller udstødningsrøret, mens motoren kører, eller kort tid efter den er slukket, da disse områder kan være så varme, at de kan forårsage brandsår.
- Sluk for motoren, og udkobl klippeenhedens drev i følgende situationer:
  - Før brændstoftilførsel
  - Før du fjerner tilstopninger
  - Før græsopsamleren fjernes
  - Før eftersyn, rengøring eller vedligeholdelse af klippeenheden
  - Efter at du har ramt et fremmedlegeme, eller hvis der forekommer en unormal vibration. Efterse klippeenheden for skader, og foretag udbedringer, før du starter og betjener maskinen
  - Før du forlader betjeningspositionen
- Udkobl klippeenhedens drev, når maskinen transporteres, eller når maskinen ikke er i brug.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af vejbaner.
- Stop altid skæreknivene, når du ikke klipper.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og kør ikke motoren ved for høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved for høj hastighed, kan risikoen for personskade øges.
- Brug kun tilbehør og redskaber, der er godkendt af Toro® Company.

Sikkerhed på skråninger

- Skråninger er en væsentlig årsag til, at føreren mister herredømmet, eller at maskinen vælter. Sådanne ulykker kan medføre alvorlige personskader, i værste tilfælde med døden til følge. Operatøren er ansvarlig for sikker betjening på skråninger. Det kræver ekstra forsigtighed at betjene maskinen på alle former for skråninger.
- Gennemgå forholdene på arbejdsstedet, herunder en besigtigelse af området, med henblik på at afgøre, om det er sikkert at betjene maskinen på skråningen. Brug altid sund fornuft og god dømmekraft, når du foretager denne besigtigelse.
- Læs nedenstående instruktionerne til betjening af maskinen på skråninger, og gennemgå de forhold, maskinen skal betjenes under, med henblik på at afgøre, om maskinen bør betjenes under de pågældende forhold på den pågældende dag og det pågældende sted. Ændringer i terrænet kan medføre en ændring i betjeningen af maskinen på skråninger.
  - Undlad at starte, standse eller vende maskinen på skråninger. Foretag ikke pludselige hastigheds- eller retningsskift. Drej maskinen langsomt og gradvist.
  - Undlad at betjene maskinen under forhold, hvor der er tvivl om traktion, styring eller stabilitet.
  - Fjern eller afmærk forhindringer såsom grøfter, huller, hjulspor, bump, sten eller andre skjulte farer. Højt græs kan skjule forhindringer. Ujævnt terræn kan få maskinen til at vælte.
  - Vær opmærksom på, at betjening af maskinen på vådt græs, på tværs af skråninger eller ned ad bakke kan medføre, at maskinen mister traktion. Mistet traktion kan medføre, at maskinen glider, samt tab af bremse- og styrekontrol.
  - Vær yderst forsigtig, når du betjener maskinen i nærheden af bratte afsatser, grøfter, volde, vandarealer eller andre fareområder. Maskinen kan pludselig vælte, hvis en del af traktionen kommer ud over kanten, eller hvis kanten giver efter. Fastlæg et sikkerhedsområde mellem maskinen og alle eventuelle faremomenter.
  - Identificer farerne ved bunden af skråningen.

Start af motoren

Bemærk: Du kan finde illustrationer og beskrivelser af de betjeningsanordninger, der er henvist til i dette afsnit. Se Betjeningsanordninger (side 12).

Bemærk: Sørg for, at tændrørskablet er monteret på tændrøret.

1. Sørg for, at traktions- og knivcylinderdrivhåndtagene befinder sig i den UDKOBLEDE position.

   Bemærk: Motoren starter ikke, hvis traktionshåndtaget befinder sig i den INDKOBLEDE position.
2. Sørg for, at brændstofafbryderventilen er åben.
3. Flyt tænd/sluk-knappen til positionen ON (til).
4. Flyt gashåndtaget til positionen FAST (hurtig).
5. Flyt chokerhåndtaget til halvvejs mellem positionerne CHOKER og KØR, når du starter en kold motor.

   Bemærk: Det er muligvis ikke nødvendigt at bruge chokeren, når du starter en varm motor.

6. Træk startsnorens håndtag ud, indtil du opnår positiv indkobling. Træk dernæst hårdt i snoren for at starte motoren.

   Vigtigt: **Træk ikke startsnoren til den yderste grænse, og slip ikke starthåndtaget, når snoren er trukket ud. Snoren kan gå itu, og rekylmekanismen kan blive beskadiget.**

7. Flyt chokerhåndtaget til positionen KØR, mens motoren varmes op.

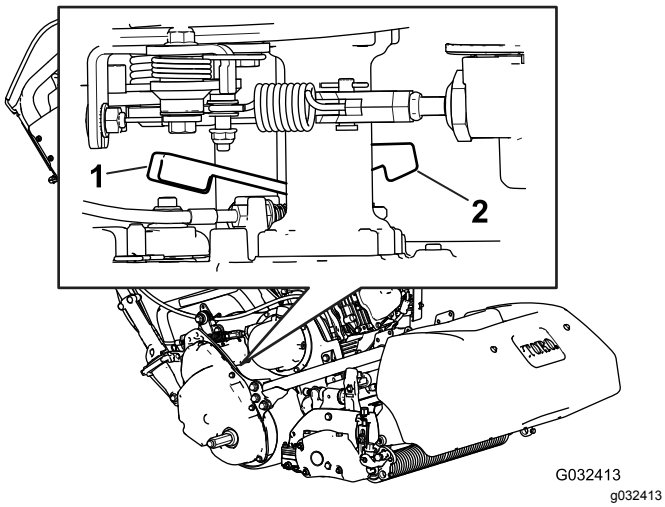
Slukning af motoren

1. Flyt traktions- og knivcylindergrebene til denUDKOBLEDE position.
2. Flyt gashåndtaget til positionen SLOW (langsom).
3. Flyt tænd/sluk-knappen til positionen OFF (fra).
4. Luk brændstofafbryderventilen, før maskinen transporteres eller stilles til opbevaring

Udkobling af transmissionen

Hvis maskinen ikke fungerer, kan tromlen udkobles fra transmissionen, så maskinen kan manøvreres.

1. Find traktionshåndtaget (indkobl/udkobl) ved siden af tromlen i drivværkets hus på bageste højre hjørne af maskinen (Figur 30).



Figur 30

1. Traktionshåndtag for indkobling/udkobling – ENGAGED (indkoblet)
2. Traktionshåndtag for indkobling/udkobling – DISENGAGED (udkoblet)

2. Drej forsigtigt håndtaget bagud for at frakoble transmissionen fra tromlen.

⚠ FORSIGTIG

Det fjederbelastede håndtag kan ramme din hånd, hvis det ikke drejes forsigtigt.

Drej forsigtigt håndtaget.

3. Flyt maskinen efter behov.

   Vigtigt: **Undlad om muligt at bugsere maskinen. Hvis bugsering af maskinen ikke kan undgås, må maskinen ikke bugseres med mere end 4,8 km/t, og transmissionen skal altid udkobles fra tromlen. Hvis du undlader at gøre dette, vil maskinen sandsynligvis blive beskadiget.**

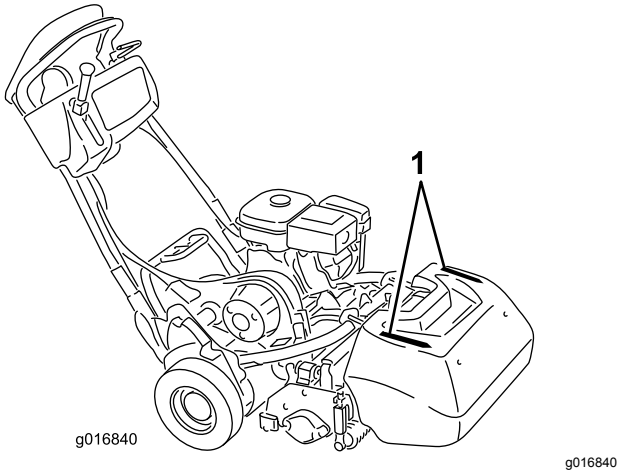
4. Når du er færdig med at flytte maskinen, skal du dreje håndtaget fremad for at indkoble transmissionen til tromlen.

Bemærk: Driftsbremsen fungerer stadig, når transmissionen er udkoblet fra tromlen.

Tips til betjening

Vigtigt: **Afklippet græs virker som et smøremiddel ved græsklipning. Overdreven brug af klippeenheden uden græsafklip kan beskadige klippeenheden.**

- Klip greenen frem og tilbage i lige baner på tværs af greenen.
- For at forhindre opkradsning skal du undgå at udføre cirkulære bevægelser eller dreje maskinen på greenområder.
- Drej maskinen uden for greenen ved at løfte klippeenheden (skubbe håndtaget ned) og aktivere traktionstromlen.
- Klip ved normal ganghastighed. Højere hastighed sparer ikke megen tid, men resulterer i en dårligere klipning.
- Brug justeringsstriberne på opsamleren for at hjælpe med at opretholde en lige linje på tværs at greenen og til at holde maskinen ved en tilsvarende afstand fra kanten af den forrige klipning (Figur 31).



Figur 31

1. Justeringsstriber

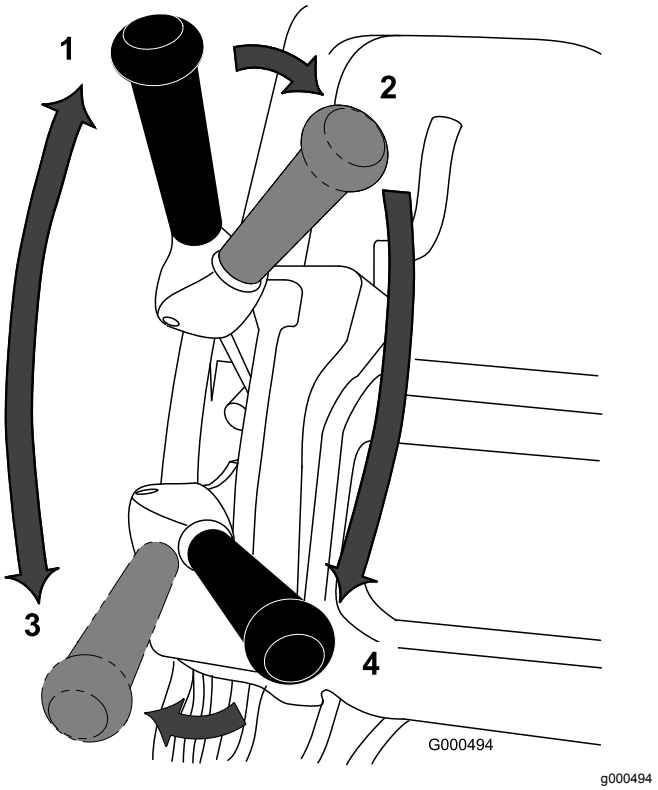
Betjening af maskinen under dårlige lysforhold

Brug lysdiodelygtesættet, når du betjener maskinen under dårlige lysforhold. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler.

Vigtigt: **Anvend ikke andre lygtesystemer på denne maskine, da de ikke vil fungere korrekt med motorens vekselstrømsudgang.**

Anvendelse af betjeningsanordningerne under klipningen

1. Start motoren, sæt gashåndtaget til nedsat hastighed, skub håndtaget ned for at hæve klippeenheden, tryk dødemandsgrebet ned, flyt traktions- og knivcylinderdrivhåndtaget til positionen FREMAD (transport), og transporter maskinen til greenens kant (Figur 32).
2. Flyt grebet til positionen NEUTRAL (Figur 32).



Figur 32

Traktions- og knivcylinderdrevhåndtagets positioner

1. NEUTRAL
2. Traktion – NEUTRAL og knivcylinderdrev – UDKOBLING
3. Traktion – FREMAD (transport)
4. Traktion – FREMAD og knivcylinderdrev – INDKOBLING

3. Flyt traktionshåndtaget til positionen – NEUTRAL og knivcylinderdrevhåndtaget til positionen – UDKOBLING(Figur 32).
4. Flyt traktionshåndtaget til positionen – FREMAD og knivcylinderdrevhåndtaget til positionen – INDKOBLING (Figur 32), sæt farten op, indtil maskinen kører med den ønskede kørselshastighed, kør maskinen ud på greenen, sænk klippeenheden til jorden, og start klipningen.

Anvendelse af betjeningsanordningerne under klipningen

1. Forlad greenen, flyt knivcylinderdrev- og traktionskontrolhåndtagene til positionen UDKOBLING, og sluk for motoren.
2. Tøm græsopsamleren for afklippet græs, sæt den tilbage på plæneklipperen, og transporter maskinen til opbevaring.

Efter betjening

Sikkerhed efter drift

Generelt om sikkerhed

- Reducer motorens hastighed, inden du slukker for motoren, og hvis motoren har en brændstofafbryderventil, skal du lukke for ventilen efter græsslåning.
- Rengør maskinen for græs og affald for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.

Transport af maskinen

Transporter maskinen væk fra arbejdsstedet efter græsslåning. Se Transport af maskinen ved hjælp af transporthjul (side 23) eller Transport af maskinen ved hjælp af en anhænger (side 23).

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Vigtigt: **Vip ikke maskinen i en vinkel på mere end 25°. Hvis maskinen vippes mere end 25°, medfører det olielækage i forbrændingskammeret og/eller brændstofudslip fra brændstofdækslet.**

Vigtigt: **Når maskinen anvendes sammen med Trans Pro 80, skal anhængerstoppene altid bruges under vedligeholdelse og reparation af maskinen. For stor hældning kan medføre spildt brændstof.**

Stoppet på skinnerampesættet kræver, at et kosteskaft eller lignende stikkes gennem hullerne bag hjulene.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 20 timer	• Efter de første 20 timer – Skift motorolien. • Skift motorolien. • Rengør brændstoftankens filter.
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontrol af sikkerhedskontakternes funktion. • Før hver anvendelse eller dagligt – Kontroller motoroliestanden. • Kontroller motoroliestanden.
For hver 50 timer	• Skift motorolien (hyppigere under støvede eller snavsede forhold). • Skift motorolien. • Rens luftfilteret (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).
For hver 100 timer	• Udskiftning af luftfilterets papirindsats (oftere under støvede eller snavsede forhold). • Kontrol af tændrør. • Rengør brændstoftankens filter.
For hver 500 timer	• Udskift olien i koblingen med Mobil ATF D/M Automatic Transmission Fluid (Toro-delnr. 505-136).
For hver 1000 timer	• Udskift brændstofrøret. • Udskift ånderørsslangen. • Efterse knivcylinderens drivrem. • Kontroller transmissionsdrivremmene. • Kontroller transmissionslejerne.

Vigtigt: **Se motorens *betjeningsvejledning* for at få yderligere oplysninger om vedligeholdelsesprocedurer.**

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Vigtigt: **Kopier denne side til daglig brug.**

Vedligeholdelsespunkter	**I ugen:**						
	Man.	**Tirs.**	**Ons.**	**Tors.**	**Fre.**	**Lør.**	**Søn.**
Kontroller sikkerhedslåsesystemets funktion.							
Kontroller parkeringsbremsefunktionen.							
Kontroller, at omdrejningssammenføjningerne virker.							
Kontroller brændstofstanden.							
Kontroller motoroliestanden.							
Kontroller luftfilteret.							
Rengør motorens køleribber.							
Kontroller, om der er usædvanlige motorlyde.							
Kontroller for usædvanlige lyde under drift.							
Kontroller afstanden mellem knivcylinderen og bundkniven.							
Kontroller justeringen af klippehøjden.							
Reparer beskadiget maling.							

Bemærkninger om problemområder		
Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger

Tiltag forud for vedligeholdelse

Sikkerhed før vedligeholdelse

- Udkobl drevene og klippeenheden, aktiver parkeringsbremsen, sluk motoren, og frakobl tændrørskablet. Vent på, at al bevægelse standser, før du justerer, rengør eller reparerer maskinen.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og alle kropsdele væk fra klippeenheden, redskaber og bevægelige dele. Hold omkringstående væk.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og hydraulikfittinger tilspændt. Udskift alle slidte, beskadigede eller manglende dele og mærkater. Hold alle fastgørelsesanordninger tilspændte for at sikre, at maskinen er i en sikker driftsmæssig stand.
- Efterse græsopsamlerens komponenter hyppigt, og udskift dem, når det er nødvendigt.
- Fjern græs og andet affald fra klippeenheden, drevene, lydpotterne, køleskærmene og motoren for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.
- Udskift defekte lydpotter.
- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det bliver nødvendigt med større reparationer, eller hvis du har brug for anden hjælp.
- Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Motorvedligeholdelse

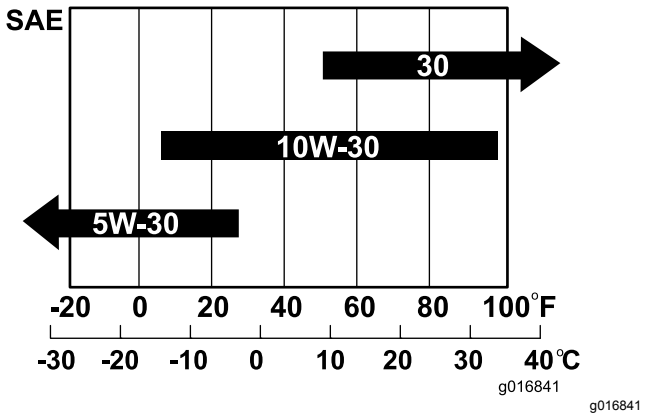
Motorsikkerhed

- Brændstof er brandfarligt og eksplosivt og kan forårsage personskade.
- Kontroller regelmæssigt alle brændstofrørs tæthed og tilstand. Tilspænd eller reparer dem som nødvendigt.
- Når du tipper maskinen, kan der løbe brændstof ud. Vip ikke maskinen i en vinkel på mere end 25°. Hvis brændstof kommer i kontakt med brændstofdækslet, skal dækslet udskiftes.
- Lad motoren køre tør, eller fjern brændstoffet med en håndpumpe. Tøm aldrig tanken med en hævert. Hvis du skal tappe brændstoftanken, skal det foregå udendørs.

Serviceeftersyn af motorolien

Eftersynsinterval: Efter de første 20 timer
Hver anvendelse eller dagligt
For hver 50 timer

Fyld krumtaphuset med ca. 0,6 l olie med den rette viskositet før start. Motoren kan anvende ethvert oliemærke af høj kvalitet, som bærer American Petroleum Institutes (API) "service classification" (serviceklassifikation) SE eller højere. Vælg den rette olieviskositet (vægt) i henhold til omgivelsestemperaturen. Figur 33 illustrerer den anbefalede temperatur/viskositet.



Figur 33

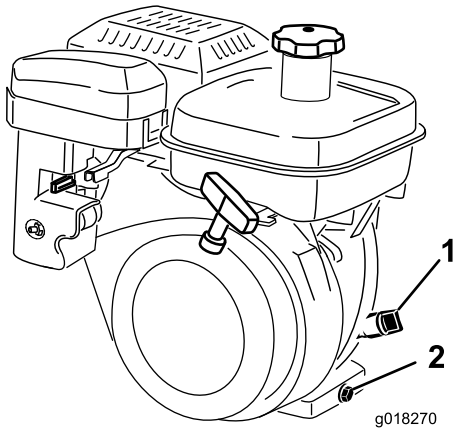
Bemærk: Multigrade-olier (5W-20, 10W-30 og 10W-40) øger olieforbruget. Kontroller motoroliestanden hyppigere, når du bruge disse olier.

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Det perfekte tidspunkt at kontrollere motoroliestanden på er, når motoren er afkølet, eller inden du starter motoren for første gang den dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen mindst 10 minutter før, der udføres kontrol af motoroliestanden.

1. Fjern transporthjulene (hvis monteret).
2. Placer maskinen, så motoren står plant, og rengør området rundt om oliestandsmåleren (Figur 34).



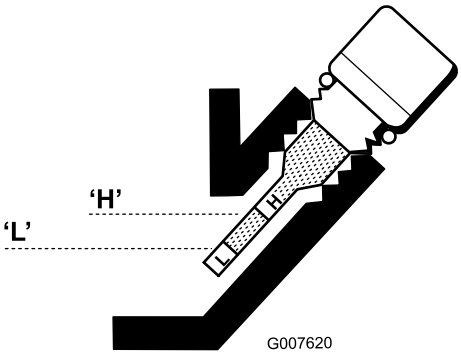
g018270

Figur 34

1. Målepind til oliestand
2. Aftapningsprop

3. Målepinden til oliestand afmonteres ved at dreje den mod uret (Figur 34).
4. Tør målepinden af, og sæt den i påfyldningshullet, men undlad at skrue målepinden ind i hullet.
5. Fjern målepinden, og kontroller oliestanden.
6. Hvis oliestanden er lav, skal du kun fylde så meget olie på, at standen når op mellem H- og L-mærket på målepinden (Figur 35). Kontrollér oliestanden.

Vigtigt: **Fyld ikke for meget på krumtaphuset.**



g007620

Figur 35

7. Monter målepinden, og tør eventuelt spildt olie op.

Skift af motorolien

Eftersynsinterval: Efter de første 20 timer

For hver 50 timer

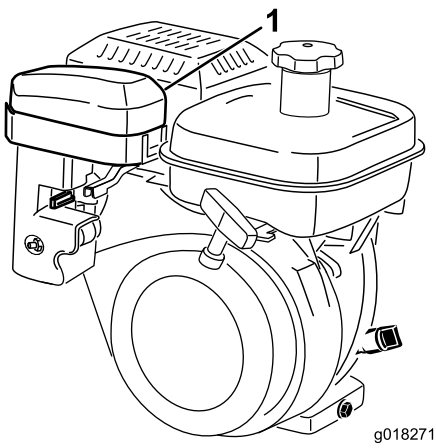
1. Start motoren og lad den køre i nogle få minutter for at varme motorolien op.
2. Anbring en drænbakke under maskinens bagende, direkte under aftapningsproppen (Figur 34). Løsn aftapningsproppen.
3. Tryk ned på håndtaget, så maskinen og motoren vippes bagud, og lad al olien løbe ud i drænbakken.

   Vigtigt: **Vip ikke maskinen i en vinkel på mere end 25°. Hvis maskinen vippes mere end 25°, medfører det olielækage i forbrændingskammeret og/eller brændstofudslip fra brændstofdækslet.**
4. Monter drænproppen, og fyld krumtaphuset op igen med den angivne olie.
5. Tilspænd aftapningsproppen med et moment på 20-23 Nm.
6. Tør eventuelt spildt olie op.
7. Brugt olie skal bortskaffes på forsvarlig vis. Overhold gældende lokale retningslinjer for genbrug.

Serviceeftersyn af luftfilteret

Eftersynsinterval: For hver 50 timer

1. Sørg for, at tændrørskablet er taget af tændrøret.
2. Afmonter vingemøtrikken, som fastgør luftfilterdækslet på luftfilteret, og afmonter dækslet.
3. Rengør dækslet (Figur 36 og Figur 37).



g018271

Figur 36

1. Luftfilterdæksel

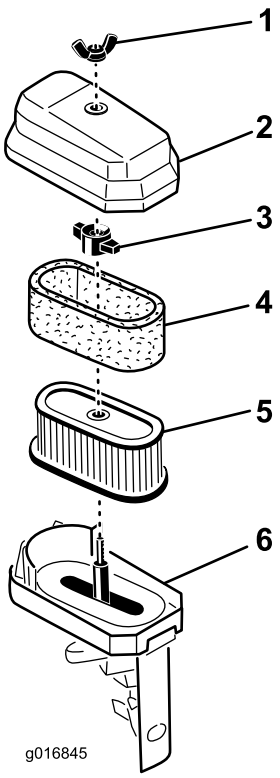
4. Hvis skumindsatsen er snavset, skal den fjernes fra papirindsatsen (Figur 37). Rengør grundigt som følger.

   A. Vask skumindsatsen i en opløsning af flydende sæbe og varmt vand. Tryk den sammen for at fjerne snavset, men undlad at vride den, da der er risiko for, at skummet rives i stykker.

   B. Tør skumindsatsen ved at pakke den ind i en ren klud. Klem kluden og indsatsen, så den tørrer, men undlad at vride den, da der er risiko for, at skummet rives i stykker.

   C. Gennemvæd indsatsen med ren motorolie. Tryk indsatsen sammen for at fjerne overskydende olie og fordele olien.

      Bemærk: Det er bedst, hvis skumindsatsen er fugtet med olie.



g016845

Figur 37

1. Vingemøtrik
2. Luftfilterdæksel
3. Vingemøtrik
4. Skumindsats
5. Papirindsats
6. Luftfilterbund

5. Kontroller papirindsatsens tilstand. Rengør den ved at banke let på den, eller udskift den om nødvendigt.

   Vigtigt: **Brug ikke trykluft til at rengøre papirindsatsen.**

6. Monter skumindsatsen, papirindsatsen og luftfilterhætten.

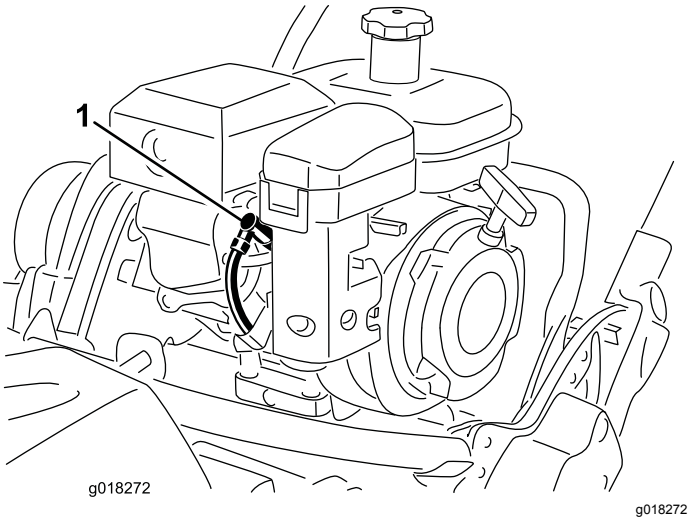
   Vigtigt: **Betjen aldrig motoren uden luftfilterindsatsen, eftersom dette højst sandsynligt vil medføre ekstrem slitage og beskadigelse.**

Serviceeftersyn af tændrøret

Eftersynsinterval: For hver 100 timer

Brug et NGK BR6HS-tændrør eller tilsvarende. Det korrekte gnistgab er 0,6 til 0,7 mm.

1. Tag den støbte tændrørsledning af tændrøret (Figur 38).



g018272

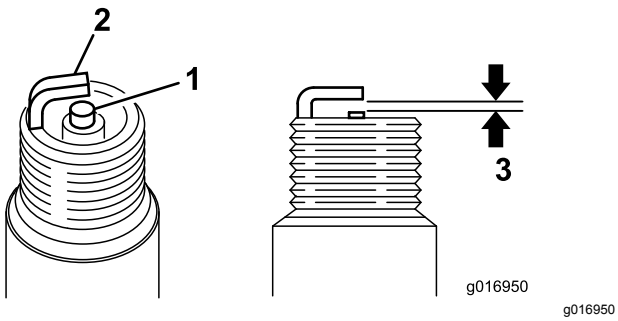
Figur 38

1. Tændrørskabel

2. Rengør området omkring tændrøret, og fjern tændrøret fra topstykket.

   Vigtigt: **Udskift tændrøret, hvis det er revnet, beskadiget eller snavset. Elektroderne må ikke sandblæses, skrabes eller renses, da motoren kan påføres skade af partikler, som trænger ind i cylinderen.**

3. Indstil gnistgabet til 0,6 til 0,7 mm som vist i Figur 39. Monter tændrøret med det korrekte gnistgab, og tilspænd det til 23 Nm.



Figur 39

1. Midterelektrodens isolator
2. Sideelektrode
3. Gnistgab – 0,6 til 0,7 mm

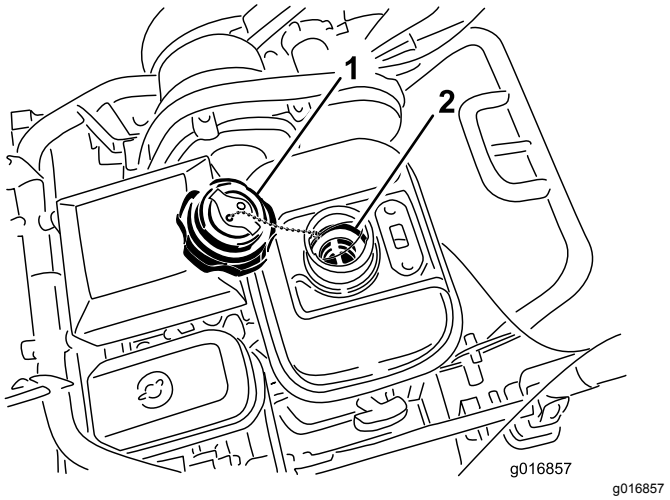
Vedligeholdelse af brændstofsystem

Rengøring af brændstof-tankens filter

Eftersynsinterval: Efter de første 20 timer

For hver 100 timer/En gang om måneden (alt efter hvad der indtræffer først)

1. Skru brændstofdækslet af brændstoftanken, og afmonter det (Figur 40).



Figur 40

1. Brændstofdæksel
2. Brændstoftankens filter

2. Tag filteret op af brændstoftanken.
3. Rengør filteret i rent brændstof, og monter det i tanken.
4. Monter dækslet til brændstoftanken på brændstoftanken.

Udskiftning af brændstofrøret

Eftersynsinterval: For hver 1000 timer

Hvis der er brændstoflækager fra brændstofrøret, skal slangen straks udskiftes.

Udskiftning af ånderørsslangen

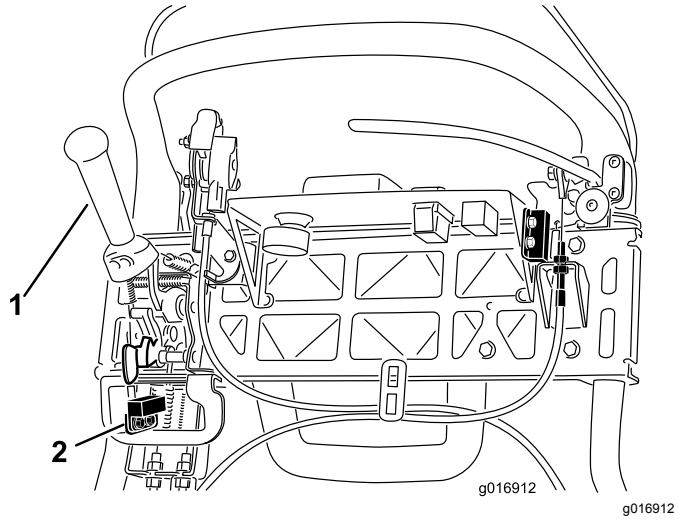
Hvis ånderørsslangen er beskadiget, skal den straks udskiftes.

Vedligeholdelse af elektrisk system

Serviceeftersyn af traktionssikkerhedskontakten

Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis traktionssikkerhedskontakten skal justeres eller udskiftes.

1. Sørg for, at motoren er slukket.
2. Afmonter kontrolpanelet.
3. Aktiver traktionshåndtaget.



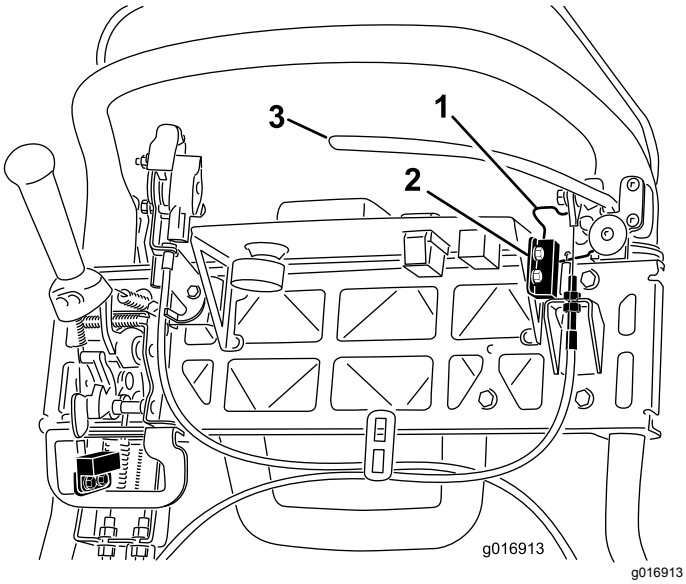
Figur 41

1. Traktionshåndtag
2. Sikkerhedskontakt

4. Løsn sikkerhedskontaktens fastgørelsesanordninger (Figur 41).
5. Placer et 1,6 mm tykt afstandsstykke mellem traktionshåndtaget og sikkerhedskontakten (Figur 41).
6. Stram sikkerhedskontaktens monteringsbolte.
7. Indkobl traktionshåndtaget, og kontroller afstanden. Det normale driftsområde er mellem 0,76 til 3,05 mm. Mens traktionshåndtaget er aktiveret, skal du kontrollere, at kontakten mister kontinuitet. Udskift om nødvendigt kontakten.

Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen

1. Sørg for, at motoren er slukket.
2. Afmonter kontrolpanelet.
3. Aktiver driftsbremsehåndtaget, og aktiver parkeringsbremselåsen.
4. Løsn og fjern sikkerhedskontaktens fastgørelsesanordninger (Figur 42).



Figur 42

1. Parkeringsbremselås
2. Sikkerhedskontakt
3. Driftsbremsehåndtag

5. Placer et 1,6 mm tykt afstandsstykke mellem parkeringsbremselåsen og sikkerhedskontakten (Figur 42).
6. Monter og stram sikkerhedskontaktens fastgørelsesanordninger. Kontroller afstanden. Låsen må ikke berøre kontakten.
7. Aktiver bremsegrebet, og drej låsen. Kontroller, at kontakten mister kontinuitet. Udskift om nødvendigt kontakten.

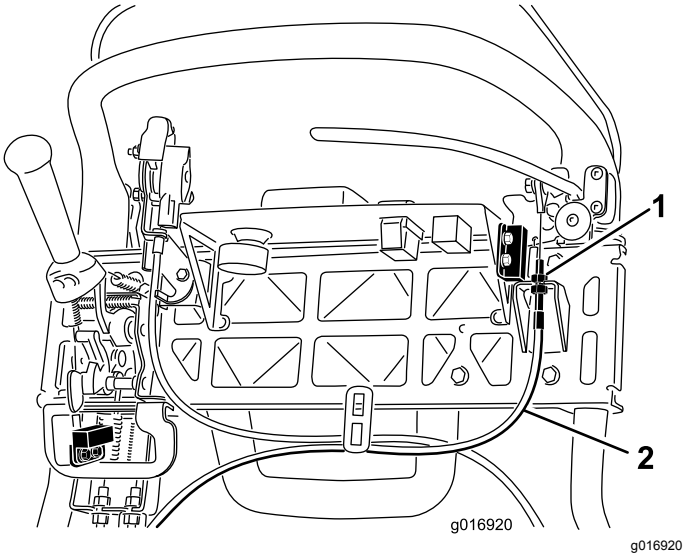
Vedligeholdelse af bremser

Justering af drifts-/parkeringsbremsen

Hvis drifts-/parkeringsbremsen glider, når den betjenes, skal kablet justeres som følger:

1. Sæt drifts-/parkeringsbremsegrebet i positionen OFF (fra).
2. Afmonter kontrolpanelet.
3. Kabelstramningen øges ved at løsne kablets øverste kontramøtrik og spænde kablets nederste kontramøtrik (Figur 43), indtil der kræves en kraft på 156 N på bremsehåndtaget for at udløse parkeringsbremselåsen.

   ***Vigtigt:* Overjuster ikke bremsen, da det kan medføre, at bremsebåndet hænger.**



Figur 43

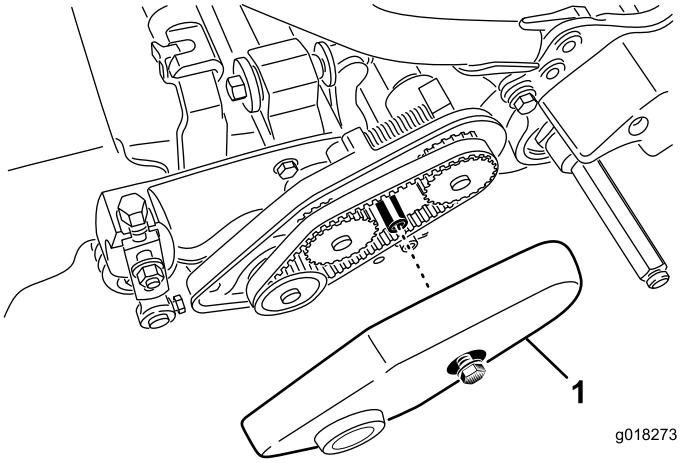
1. Kontramøtrikker
2. Driftsbremsekabel

Vedligeholdelse af remme

Eftersyn af knivcylinderens drivrem

Eftersynsinterval: For hver 1000 timer

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud.
2. Løsn flangebolten, der fastgør remskærmen, og afmonter remskærmen, så remmen kommer til syne (Figur 44).

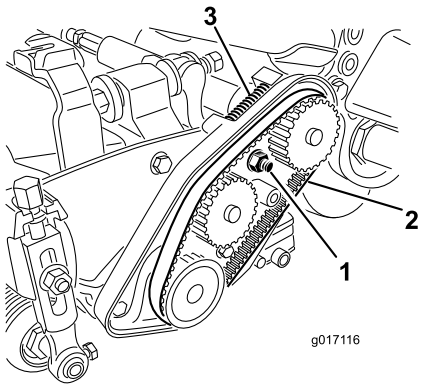


g018273

Figur 44

1. Remskærm

3. Udfør de følgende trin for at justere remspændingen:
   A. Løsn lejehusets monteringsmøtrik (Figur 45).



g017116

Figur 45

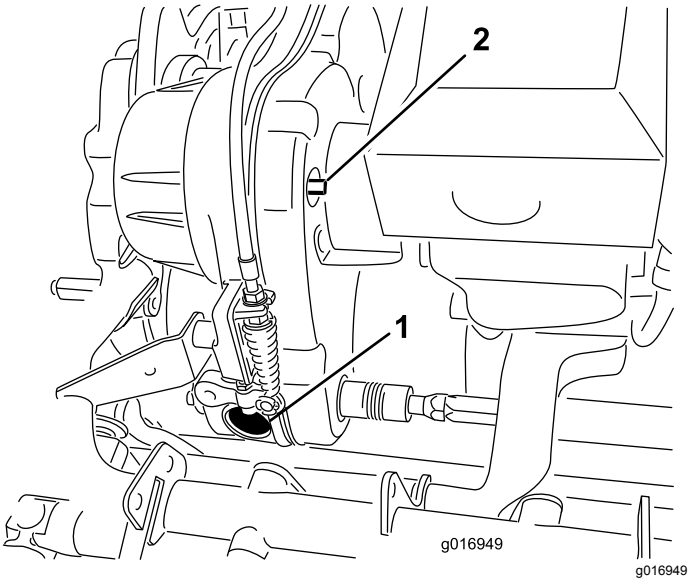
1. Lejehusets monteringsmøtrik
2. Knivcylinderens drivrem
3. Trykfjeder

   B. Brug en 16 mm skruenøgle til at dreje lejehuset for at sikre, at det bevæger sig frit.
   C. Fjern eventuelt snavs indvendigt i drivremmens kammer og omkring trykfjederen (Figur 45).
   D. Sørg for, at trykfjederen påfører remmen den rette stramning.
   E. Stram lejehusets monteringsmøtrik.
   F. Montering af remskærm.

Visuelt eftersyn af knivcylinderkoblingen

Fjern gummiproppen (Figur 46) fra hullet på forsiden af transmissionen for visuelt at efterse knivcylinderkoblingen, når du foretager justeringer.

Vigtigt: **Sæt proppen i igen, når du er færdig, for at forhindre, at vand eller snavs kontaminerer koblingen.**



g016949

Figur 46

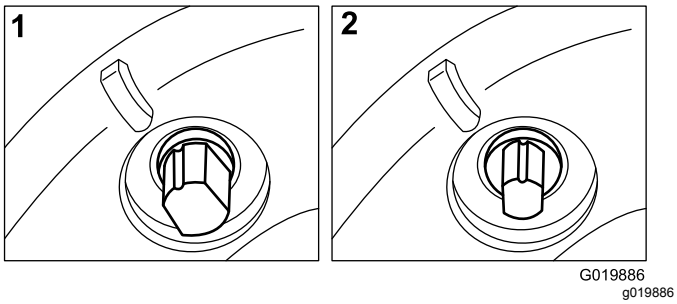
1. Gummihulprop
2. Indkobl/udkobl aksel

Indkobling/udkobling af transmissionsremmens strammer

Transmissionsremmen strammes vha. en fjederbelastet styreremskive. Hvis du skal indkoble eller udkoble remstramheden, skal du bruge en skruenøgle på ⅜" til at dreje akslen (indkobl/udkobl) (Figur 46) til den ønskede position. Når akslen drejes 1/4 omgang (90°) med uret, udkobles styrefjederen fra remmen (Figur 47).

Bemærk: Du skal udkoble remspændingen, inden du fjerner transmissionsdækslet

Bemærk: Transmissionsremmen har den rette stramning, når tilretningsmærkerne på transmissionsdækslet og indkoblingsakslen flugter.



Figur 47

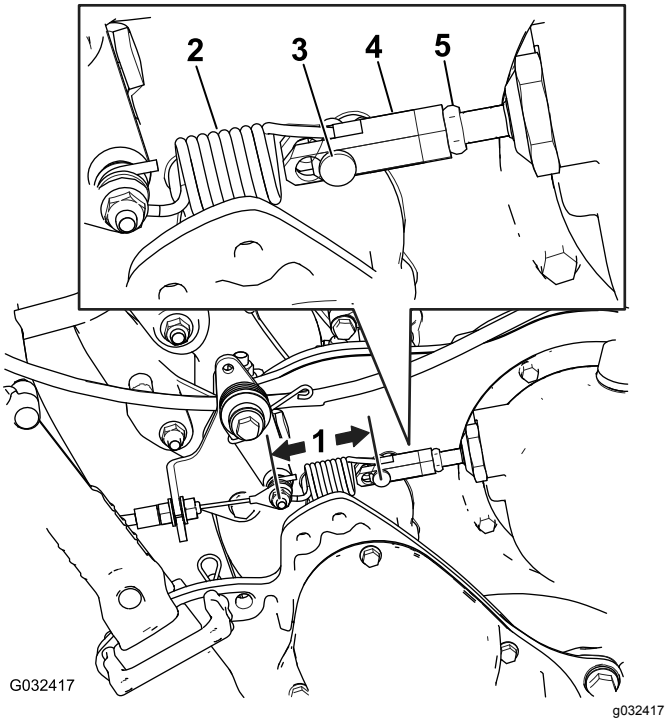
1. ENGAGED (indkoblet)
2. DISENGAGED (udkoblet)

Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem

Justering af traktionskontrollen

Hvis traktionskontrollen ikke indkobles, eller hvis den glider under drift, skal der foretages en justering.

1. Flyt traktionskontrollen til den INDKOBLEDE position.
2. Mål afstanden mellem pindene i traktionskontrolfjederens ender (Figur 48). Hvis den ikke er mellem 7,3 og 7,6 cm, skal koblingen justeres i henhold til nedenstående trin.



Figur 48

1. Mål denne afstand (den skal være på 7,3 til 7,6 cm).
2. Traktionskontrolfjeder
3. Gaffelbolt
4. Spændemøtrik
5. Kontramøtrik

A. Udkobl traktionskontrolhåndtaget.

B. Løsn kontramøtrikken på spændemøtrikken, og fjern gaffelbolten, idet du frakobler fjederen fra spændemøtrikken (Figur 48).

C. Du kan justere længden efter behov ved at dreje spændemøtrikken ind eller ud.

D. Monter spændemøtrikken på fjederen med gaffelbolten.

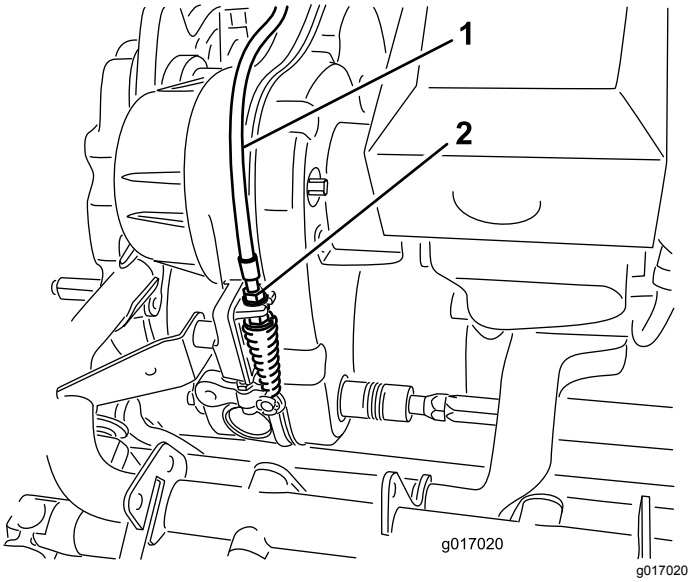
E. Flyt traktionskontrollen til den INDKOBLEDE position.

F. Mål afstanden mellem pindene i traktionskontrolfjederens ender (Figur 48). Gentag trin A til F, indtil den er på 7,3 til 7,6 cm.

Justering af knivcylinder-kontrollen

Hvis knivcylinderkontrollen ikke aktiveres korrekt, skal der foretages en justering.

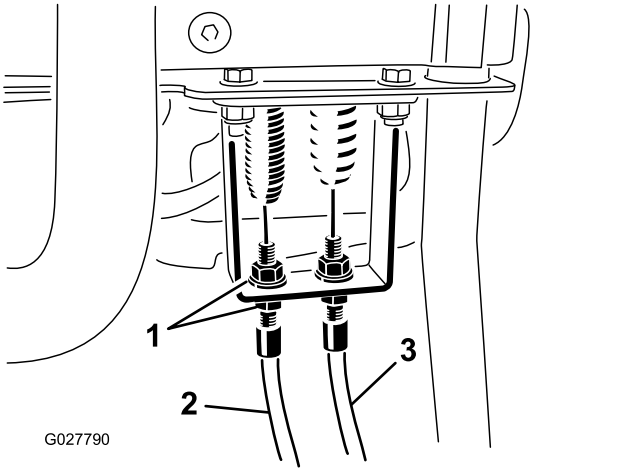
1. Sørg for, at knivcylinderkontrollen er udkoblet.
2. Juster kontrolkablet (Figur 49) til knivcylinderen ved transmissionens kantplade for at opnå en fjederlængde på 70,6-72,4 mm.



Figur 49

1. Knivcylinderens kontrolkabel
2. Kontramøtrikker

3. Løsn kontrolkablet til knivcylinderen ved kontrolhåndtagets kantplade, indtil der er slæk i kablet (Figur 50).



Figur 50

1. Kontramøtrikker
2. Traktionens kontrolkabel
3. Knivcylinderens kontrolkabel

4. Stram kontrolkablet til knivcylinderen ved kontrolhåndtagets kantplade nok til at fjerne slækket i kablet uden at forlænge fjederen.
5. Kontroller funktionen som følger:
   - Kontroller, at knivcylinderkoblingens tænder udkobler, når koblingen slippes, og at knivcylinderkoblingens tænder ikke når helt i bund, når koblingen er indkoblet.

     Bemærk: Fjern gummiproppen (Figur 46) fra hullet på forsiden af transmissionen for at se knivcylinderkobling.
   - Cylinderens standsningstid skal være mindre end 7 sekunder, når cylinderen til bundkniv er drejet tilbage.
   - Læs *servicevejledningen*, eller kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis du har brug for hjælp.

Opbevaring

Sikkerhed i forbindelse med opbevaring

- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholderen, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus, som f.eks på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Lad motoren køle af, før du stiller maskinen til opbevaring på et lukket sted.

Opbevaring af maskinen

1. Fjern eventuelt græsaffald, snavs og skidt fra alle maskinens eksterne dele, især motoren. Fjern snavs og avner fra ydersiden af motorcylinderens køleribber og blæserhuset.

   Vigtigt: **Du kan vaske maskinen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Udsæt ikke maskinen for højtryksrensning. Undgå overdreven brug af vand, særligt i nærheden af skiftegrebspladen og motoren.**

2. Ved længere tids opbevaring af maskinen (mere end 30 dage) skal brændstoffet i tanken tilsættes brændstofstabilisator.

   A. Lad motoren køre for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofsystemet (5 minutter).

   B. Du kan enten slukke for motoren, lade den køle af og dræne brændstoftanken eller lade motoren køre, indtil den slår fra.

   C. Start motoren, og lad den køre, indtil den slår fra. Start motoren igen, mens chokeren er slukket, indtil motoren ikke kan starte.

   D. Kobl tændrørskablet fra tændrøret.

   E. Brændstoffet skal bortskaffes på forsvarlig vis. Genbrug den i henhold til gældende retningslinjer.

      Bemærk: Benzin tilsat stabilisator må ikke opbevares i mere end 90 dage.

3. Kontroller og stram alle bolte, møtrikker og skruer. Reparer eller udskift alle slidte og beskadigede dele.
4. Mal alle ridsede eller blotlagte metaloverflader. Maling kan købes hos en autoriseret Toro-forhandler.
5. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på et passende sted. Tildæk maskinen for at beskytte den og holde den ren.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler
Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger
Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger
Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger
Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigering af dine personlige oplysninger
Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.

Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet.
* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølervæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølervæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrolsystemet på dit produkt kan være dækket at en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrolsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.